

EXIJA HOY SU SUPLEMENTO HIPICO

# LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 8 DE DICIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.710

EDICION DE 22 PAGINAS

Crónica, Págs. 1, 2 3 y 5	Grémios . . . . .	Pág. 10
Redacción . . . . .	Hípica . . . . .	11 a 14
Política . . . . .	Deportes . . . . .	15 y 16
Económicos . . . . .	Cámaras . . . . .	17 a 20
Gran Mundo . . . . .	Provincias . . . . .	20
Cables . . . . .	Teatros . . . . .	21
	Magazine . . . . .	22

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno. En general, despejado.  
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 27,3° C a las 16 horas; mínima: 13,1° C a las 5 horas.  
APRECIAZION GENERAL.— La zona norte presentará abundante nubosidad, la que irá disipando durante la mañana, no así en el litoral del Norte Chico, en donde persistirá hasta la tarde. Las zonas central y sur, hasta Osorno, presentarán buen tiempo.

## S.E. impulsa la reconstrucción

(Más informaciones y fotografías en página 3)



LLEGADA A CORRAL.— A su llegada a Corral, donde viajó en un remolcador fluvial, el Presidente Alessandri es aplaudido por la población que le brindó reiteradas demostraciones de afecto y confianza. Junto al Primer Mandatario camina el Intendente de Valdivia, Víctor Vogt. (FOTOS DE VICTOR ROJAS)



EN LOS "RUCOS" DE VALDIVIA.— En su jira por la zona sur, el Presidente Alessandri comprobó personalmente las necesidades de los damnificados, como lo comprueba esta fotografía captada en la visita de S. E. a los "rucos", denominación que dan los valdivianos a las viviendas de emergencia levantadas inmediatamente después del sismo. Acompañan al Jefe del Estado, el Intendente de Valdivia, Víctor Vogt; el Ministro de Economía y Reconstrucción, Julio Philippi; la diputada Inés Enríquez y el Alcalde valdiviano, Luis Damann.



LOS CORRALINOS JUNTO A S. E.— En lo que hasta el 22 de mayo fue Corral Bajo, los corralinos acompañan al Jefe del Estado en su detenida visita a ese puerto. Toda la extensión que puede verse en el grabado estaba edificada y fue arrasada por el maremoto. Hombres, mujeres y niños de Corral depositaron su esperanza en el Presidente Alessandri, a quien brindaron un cariñoso recibimiento.



REGRESO A VALDIVIA.— Ayudado por un tripulante del remolcador "Nebia", de la firma naviera Haberveck y Skalweit, el Primer Mandatario se apresta a desembarcar en el muelle fluvial de Valdivia, a su regreso de Corral. Aparecen también en el grabado el Intendente de Valdivia, Víctor Vogt; el diputado liberal por Osorno, Sergio Sepúlveda Gárcés y el Edecán Aéreo de S. E., comandante Carlos Toro Mazzote.



FLORES PARA EL PRESIDENTE.— En el Hotel de Turismo "Pedro de Valdivia", un grupo de alumnas del Colegio valdiviano de la Inmaculada Concepción entregan con una sonrisa un ramo de flores al Primer Mandatario. Contempla la escena, el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva Clares. En todos los pueblos de la zona devastada el afecto y simpatía de los sureños hacia S. E. se expresaron en gestos si milares.



UN "ARO" CON AGUA MINERAL.— En un breve momento de descanso en el Hotel de Turismo "Pedro de Valdivia", el Primer Mandatario bebe un vaso de agua mineral para combatir el intenso calor reinante que registró durante su visita a la ciudad, 33,6 grados a la sombra. Acompaña al Presidente Alessandri el consejero de la Caja de Empleados Particulares, Osvaldo Martínez.

## Ayer HOY y Mañana

### ● Peligro de la vinchuca

Hoy, a las 17.30 horas, en Independencia N° 2, el Dr. Hugo Schenone ofrecerá una conferencia de prensa en relación al peligro que ofrece la vinchuca para la salud humana y las medidas que el SNS está tomando para dorminar la plaga.

### ● Estudiantes de Aiquinco en Santiago

Un grupo de 27 alumnos y 3 profesores de la Escuela Mixta N° 9 de La Orilla, Aiquinco, recibió ayer la Casa del Estudiante Americano. La delegación permanecerá una semana en Santiago. La próxima llegarán al mismo establecimiento 70 alumnos de la Escuela Normal de Copiapó y permanecerán 10 días en la capital.

### ● VI Jornadas Chilenas de Salubridad

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar una conferencia de prensa en el local de la Sociedad Médica, Esmeralda 676, para dar cuenta sobre las VI Jornadas de la Sociedad Chilena de Salubridad. Estas se llevarán a efecto entre los días 12 y 14 del presente en combinación con el Colegio Médico de Chile y la dirección del SNS.

### ● A Punta Arenas viajó Ministro Casanueva

A Punta Arenas viajó ayer el Ministro de Agricultura, Miguel Casanueva. Este Secretario de Estado se encargará de estudiar los problemas relacionados con la agricultura y la ganadería regionales y la mejor manera de prestar asistencia técnica a los hombres del airo austral. El Ministro Casanueva regresará a Santiago el lunes doce del mes en curso.

### ● Regreso Subsecretario de Economía

Por vía aérea regresó ayer a Santiago, desde Arica, el Subsecretario Interino de Economía, Javier Angel Figueroa, después de imponerse del funcionamiento de la industria ariquena.

También viajó a Santiago el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Diego Barros Ortiz, quien inspeccionó la base e instalaciones de la FACH en la zona norte.

## Nuevos oficiales eligió el Cuerpo de Bomberos de Stgo.

La siguiente es la lista de oficiales generales y de compañías elegidos por el Cuerpo de Bomberos de Santiago para el año 1961:

### OFICIALES GENERALES:

Superintendente, Hernán Figueroa Anguita; vicepresidente, Enrique Piñed Choye; comandante, Luis Olivares Carvachos; 2º comandante, Luis de Cambaure Durán; 3º comandante, Francisco Cuellar Alvarado; 4º comandante, José Manuel Beytia Barrios; secretario general, Enrique Phillips R. Peña.

### OFICIALES DE COMPAÑIA:

1a. COMPANIA: Director, Jorge Leyton; capitán, Renato Klein; teniente 1.º, Manuel Beals; teniente 2.º, Mario A. Cáceres; teniente 3.º, Juan E. Infante; maquinista, Alberto García Huidebo; ayudante, Ramón Santelices; ayudante, Guillermo Phillips; secretario, Juan Zavala; tesorero, Alejandro Rosa.

### 2a. COMPANIA:

Director, Gustavo Cavadas; capitán, Edmundo Abad; teniente 1.º, Hernán Becerra; teniente 2.º, Jorge Moreno; maquinista, Mario Preau; ayudante, Juan Molina; secretario, Carlos Álvarez; tesorero, Alfonso Marchant.

### 3a. COMPANIA:

Director, Ricardo Gil; capitán, Sergio Tromben; teniente 1.º, Ernesto Gil; teniente 2.º, Sergio Marullo; maquinista, Luis Ferrando; ayudante, Alfonso Viveros; ayudante, Jorge Gómez; secretario, Juan Cárdenas; ayudante, Juan Fransini; ayudante, Elmo Cora; secretario, Juan Ferrari; tesorero, José Maciá.

### 4a. COMPANIA:

Director, Eduardo Dussert; capitán, Ricardo Copetta; teniente 1.º, Edmundo Delasut; teniente 2.º, Luis Escobar; teniente 3.º, Pedro Soule; maquinista, Gilberto Bard; ayudante, Juan Caute; ayudante, Cristián Carrere; ayudante, Emilio Pinaud; secretario, Roberto Segur; tesorero, Adrián Barreau.

### 5a. COMPANIA:

Director, Enrique Mata; capitán, Hernán Swinburn; teniente 1.º, Mario Errazuriz; teniente 2.º, Jaime Santibáñez; maquinista, Rigoberto Ponce; ayudante, Guillermo Forster; ayudante, Jorge Tassia; ayudante, Raúl Puelma; secretario, Jayme Garzón; tesorero, Carlos Castillo; tesorero, Carlos Díaz.

### 6a. COMPANIA:

Director, Jorge Benjorén; capitán, Sergio Rojas; teniente 1.º, Felicer Díaz; teniente 2.º, Guillermo Clifuentes; teniente 3.º, Pedro Acevedo; maquinista, Hernán Mansur; ayudante, Juan Larraguibel; ayudante, Rolando Negrete; secretario, Carlos Castillo; tesorero, Carlos Díaz.

### 7a. COMPANIA:

Director, Ricardo Ugaric; capitán, Juan Alvarez; teniente 1.º, Marcelo Castel; teniente 2.º, Heriberto Quinteros; teniente 3.º, Milenko Norero; maquinista, Ramón Valdés; secretario, Gerardo Vásquez; tesorero, Taasio Reisenegger.

## Brigadas Escolares de Tránsito



En una campaña educativa y como una forma de buscar colaboradores, la Octava Comisaría organizó en su sector brigadas escolares de tránsito. Diez alumnas de V y VI preparatorias de la Escuela Popular N° 1 y diez de la Escuela 178, de Bascúnán con Rondizzoni, las integran y desde hace 15 días empeñaron a recibir instrucciones teóricas del subtendiente José Muñoz Salas, y de los carabineros Luis Urrutia González y Juan Pérez Ávila. Ahora ya están en condiciones de actuar en la calle y doyo el ojo alerta de un carabinero manobrando en las esquinas próximas a sus establecimientos a la hora de entrada y salida de sus compañeras, cortando y cediendo el paso a los vehículos, deteniendo a las imprudentes para que no atravesaran la calzada antes de tiempo y evitan de todo desorden peligroso. El éxito obtenido en tan breve tiempo, alentó a los organizadores a continuar su labor el próximo año en forma más amplia y desde comienzos del período escolar. En el grabado, Celia Cayupil, del VI año A de la Escuela 178, dirige el tránsito en Rondizzoni con Bascúnán, asesorada por el carabinero Luis Urrutia.



UNA DE LAS VICTIMAS. — A la llegada a Los Cerrillos de los restos de las cuatro víctimas del avión Cessna 310 — Maximiliano Ibáñez Barceló, María Luisa Larrain de Ibáñez, Narciso Goycolea Espoz y Manuel Goycolea Figueroa, los familiares transportaron las urnas hacia el Cementerio General para su sepultación. EN EL GRABADO, un grupo transporta la urna de Maximiliano Ibáñez Barceló, encabezados por el hijo del ex-funcionario, Maximiliano Ibáñez Larrain, cuya madre también pereció en el accidente.

## Ayer fueron sepultados los restos de las víctimas del "Cessna 310"

Un avión transporta de la FACH condujo a Santiago los 4 cadáveres desde San Rafael, Mendoza

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figueroa, los cuatro ocupantes del Cessna 310, que desde la mañana del 2 de julio último se encontraba perdido.

Como se recordará, el Cessna 310 que iba pilotado por Narciso Goycolea Espoz, piloto civil de vasta experiencia, sobre todo de la ruta aérea

Goycolea Figuero



## El Congreso de Empleados Particulares

Entre el elemento humano de la producción y del comercio, juegan un rol de capital importancia los empleados particulares, que hoy día inauguran, en Chillán, su Séptimo Congreso Nacional Ordinario.

La convocatoria ha sido hecha por la Confederación de Empleados Particulares, en la cual es justo ver una primacía del carácter gremial sobre el meramente político, pero no tanto como para lograr apartarla sistemáticamente de esas "acciones comunes" con que se ha pretendido producir una crisis institucional. Incluso, se ha visto a su directiva empeñada en promover huelgas ilegales de algunos de los sectores que integran la organización. Con todo, el hecho es que ella aparece como la menos politizada de sus congéneres.

Esta circunstancia reviste una significación muy especial en la actualidad por lo que ocurre en la CUT que se debate en un drama insoluble de la más perniciosa politiquería. Tan insoluble, que para recuperar la vitalidad perdida a causa de la pugna por los predominios políticos internos, ha debido recabar el apoyo de otros sectores teñidos, también, de intención política, introduciendo así nuevos motivos de discrepancias que, lejos de corregir, acentuarán el proceso de disgregación que está en marcha dentro de ella.

Todo indica que los empleados particulares habrán de tener en cuenta esta experiencia para preservar sus organizaciones gremiales de una contaminación semejante.

Sin embargo es oportuno señalar que el denso tenorio del Congreso ofrece las mayores oportunidades para que él incursiones en lo político, mientras deja en la penumbra lo que parece fundamental, esto es, la necesidad de trazar la conducta estrictamente gremial que conviene a los asalariados en presencia de la estabilización económica que el país está viviendo.

Es obvio que ante el hecho de la estabilización carece de sentido hablar de reajustes y demás mecanismos inherentes a la época de la inflación, que se caracterizaba por el alza progresiva y constante del costo de la vida o, lo que es lo mismo, por la pérdida progresiva y constante del poder adquisitivo de los sueldos y salarios.

Los empleados particulares deben entender, de una vez, que esa pesadilla pasó. Las pérdidas que siempre causa un mal gobierno están siendo saldados y la estabilización es signo de ello. Si ahora vamos a reanudar el desarrollo económico del país, creando nuevas fuentes de producción, de riqueza y de trabajo, lo que corresponde es que empleados y obreros entren a participar en justicia de la producción de riqueza, según las posibilidades de los negocios, empresas y actividades que reciben el aporte de su trabajo. Para este objetivo, en que no tiene cabida la politiquería, está expedido el camino del Código del Trabajo, cuyos mecanismos deben perfeccionarse, si son insuficientes, y no derogarlos de hecho, como ha ocurrido en los últimos tiempos. Ese camino, que es el de la ley, confiere al Gobierno una calidad de árbitro; y no cabe dudar, en la actualidad, de su espíritu de justicia y de su imparcialidad tan objetiva como insospechable.

En consecuencia, debe saludarse a este Congreso gremial como a una posibilidad de un cambio radical en las formas de lucha de los asalariados por mejores niveles de vida dentro de una prosperidad creciente de la nación.

### PINCELADAS.—

#### Ellos en la Feria...

**EL PUEBLO** va a la Feria de Artes Plásticas. Van el empleado, el jubilado, el millonario, el pelusa, la niña triste que tiene una historia alegra, el estudiante que pasa y el que se pega. Todos en un desfile curioso, que observa, que se detiene frente a las obras, buenas, malas, regulares, que comentan, que se entretiene y piensan. Y ahí está la otra mitad de esta muestra popular. El arte ha salido a la calle en busca de quienes no van hacia él. La torre de marfil abre sus puertas. Tras un mesón, hay dos hombres que han ganado ancho prestigio en este país y en todos los que hablan la lengua cervantina: Martín Rojas y José Santos González Vera. Rojas, espaduzo, bonachón, muy serio, González Vera, con apariencia de funcionario oficinista, sonriente. Un hombre rudo, de grandes manos toscas, espera el autógrafo que le firma quien escribirá "Hijo de Ladrón" y "Punta de Rieles". Clava sus ojos en el lapicero que

escribe nerviosamente y esa mirada sube, de pronto, al rostro moreno del escritor. Quisiéra, acaso, una prolongación del instante. Porque, ¿en qué otra parte, además, qué da, va a encontrar otra vez al creador de personajes de recia estampa, de aventuras estupendas, de valientes ejemplos?

Martínez aceptó la invitación. Volo a Viena y allí tomó el tren que le habría de internar en el corazón del mundo comunista. Pero Martínez jamás llegó a su destino. El tren se detuvo poco antes de llegar a Budapest. La policía abordó los coches exigiendo la documentación a los pasajeros. Martínez quedó detenido y en la comisaría más cercana trató de interponerse en diversos idíomas eslavos, sin prestarle mucha atención a la identidad chilena de su pasaporte.

Compró uno de sus libros, que duplicará al que ya tengo en mi modesta biblioteca. Y me queda la satisfacción de haber contribuido, siquiera en mínima parte, a aumentar el tiraje de la literatura chilena, producto de este país donde el intelectual vive de cualquier cosa, menos de su pasaporte.

O. CABRERA LEYVA

## Expansión industrial

La inminente puesta en marcha de la Zona Libre Comercio Latinoamericana abre para la industria nacional amplias perspectivas de desarrollo.

Se ha dicho en repetidas oportunidades —y con razón— que nuestra industria es cara, que produce a costos demasiado altos comparados con competentes buenas condiciones, con las producciones similares extranjeras. Y de esta premisa, que es verdadera, se ha pretendido deducir una conclusión que, a nuestro juicio es falsa: la de que nuestros productos manufacturados no podrían resistir la competencia de los restantes productos industriales de los países integrantes del Área Libre.

Inquestionablemente, esa situación podría producirse si se dieran al mismo tiempo los factores: que las liberaciones aduaneras y promociones a lo largo de varios años, no pasen todos los productos, sino sólo para aquellos que quedan incluidos en las listas de mercaderías que irán siendo incorporadas al comercio preferencial del Área Libre.

Y, en segundo término, las condiciones en que se desarrolla la actividad industrial chilena ya han comenzado a variar fundamentalmente en el último año y continuarán mejorando ostensiblemente en el futuro.

Aquí debe concluirse, si se examinan las premisas básicas que informan el Plan de Fomento Industrial, que forma parte integrante del Programa Nacional de Desarrollo Económico, y si se observan las últimas medidas adoptadas por el Gobierno sobre esta materia.

Antes de resumir en forma muy escueta, los puntos básicos que estructuran la nomenclatura oficial del Plan de Fomento, conviene tener presente los siguientes hechos:

1) Que las estrechas de la demanda interna ha presentado serias dificultades para que la industria pueda utilizar en buenas condiciones las modernas técnicas de producción en masa.

2) Que por igual razón gran parte de la capacidad instalada de muchas de nuestras industrias permanece inaprovechada.

3) Que el país necesita imperiosamente diversificar sus exportaciones y contar con un abastecimiento regular de monedas extranjeras.

La salida natural y lógica, para superar esta triple barrera, debe ser la ordenación racionalizada y mejoramiento de la productividad de las empresas instaladas y la expansión hacia la exportación.

La industria chilena cumplió una etapa muy importante en el desarrollo económico del país al substituir importaciones, pero esa capacidad de substitución se encuentra virtualmente copada, por lo menos en el rubro de productos de consumo, de tal manera que cualquier nuevo plan de fomento no debería basarse en la creación de nuevas industrias de ese tipo, sino en el aprovechamiento óptimo de la capacidad instalada de esas empresas y en el estímulo a la formación de nuevas industrias que produzcan bienes de exportación, o con el doble objetivo de abastecer el mercado interno y exportar, como es el caso de las industrias de bienes de capital, de las que el país carece en gran medida.

Si lo en forma será posible producir a bajos costos. A precios de competencia.

RUBEN CORVALAN V.

## Aventura en Budapest

Por J. M. PUMARABIN

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

NACIONES UNIDAS, N. Y.—Con la calvicie que inesperadamente demandó reposado y la palabra precisa, nadie diría que el Embajador Carlos Martínez Sotomayor no ha cumplido todavía, aunque está a punto los 30 años. El Embajador Martínez Sotomayor forma parte de la delegación chilena ante la actual Asamblea General, y su representación, en este caso, no es diplomática, sino política.

Martínez Sotomayor ha llegado a la política de su país muy joven. Primeramente, en su provincia de Atacama, la gran región minera del desierto del norte, en cuya capital, Copiapó, nació, y donde su padre, don Carlos Martínez, fue elegido diputado por el Partido Radical en la época de Agustín Edwards. Después, la época estudiantil, en la Universidad de Chile, se sirvió de casillero en su facultad. A los 27 años era vicepresidente del Partido Radical, y en la actualidad, a los 29, es uno de los 15 miembros de su Comité Ejecutivo Nacional.

La primera vez que Janos Kadar, el dirigente comunista húngaro, puso los pies en las Naciones Unidas, rompió el cerco de sus amigos y guardaespalda para dirigirse, con la mano extendida y la cara sonriente, a Carlos Martínez Sotomayor. Para sorpresa de los presentes, Martínez Sotomayor correspondió al saludo. Por lo tanto, no se había producido error alguno. Junto a Kadar, un intérprete ejercía su función en ambas direcciones con extraordinaria facilidad.

En consecuencia, debe saludarse a este Congreso gremial como a una posibilidad de un cambio radical en las formas de lucha de los asalariados por mejores niveles de vida dentro de una prosperidad creciente de la nación.

Budapest y lo dejaron en el Hotel Palace. Tres días más tarde lo entregaban al pasaporte y una madrugada lo hacían subir a un tren, camino de regreso a Viena.

Instalado en el Hotel Kalserhof, Martínez estableció su

veinte días más tarde pudo abandonar la clínica totalmente recuperado. Fue entonces cuando tuvo la primera noticia oficial de la sucedido: en Hungría había habido una revolución.

Cuando Martínez Sotomayor llegó a Santiago de Chile, se encontró que una publicación comunista nacional había dado la explicación de su desaparición detrás del telón de acero. La policía húngara, según dicha revista, había entrado en poder de Martínez documentos comprometedores procedentes del Departamento de Estado. Martínez, un hombre que nunca tiene tiempo para inmutarse, se encogió de hombros. Sólo meses más tarde recibió una invitación personal de Janos Kadar para que lo visitara en Budapest, con el objeto de pedirle perdón oficialmente por lo ocurrido.

Martínez Sotomayor aceptó la invitación y ésta es la historia, muy poco conocida, de los acontecimientos anteriores a este encuentro en Nueva York con Janos Kadar, y su intérprete Alveliz, un refugiado español, que ha formado su hogar en Hungría y que tiene el status de Ministro Plenipotenciario en el Ministerio de Relaciones del régimen de Kadar. (ALA).

Primer contacto con un empleado de la línea aérea KLM, que tenía a su cargo todo la jira por Europa. El aspecto del joven chileno preocupó al holandés, que con la ayuda de un médico amigo logró interesar al viajero en un clínico de enfermedades nerviosas.

En una época, el poeta era libre y floreada, y en los cénculos, haciendo justo alarde de su libertad. Todas recordan sus versos del año 20, ricos en savia libertaria e independencia a todo prueba.

Un pulso vigoroso alienta dentro de "Crepúsculo" y dentro de aquéllos tan comentados "30 Poemas". Hay un problema obscuro de libertad debajo de "El Habitante y su Esperanza" y un himno a la libertad en "El Hondero Entusiasta", entusiasmo sagrado que ha bebido en la fuente inagotable y poderosa de su maestro Carlos Sabat Ercarty.

En sus "Residencias", el único lamento que suena con insistencia, debajo del salmodiado exilio, es la presencia de las sordas potencias del destino, que impiden al hombre la realización definitiva y gloriosa de su libertad, meta entrañable de toda vida digna.

Pero, un día, el poeta se matricula en un partido que explota el ala de justicia que hay en lo hondo de cada uno, para conseguir afianzar su libertad, que la humanidad conoce desde los tiempos faraónicos, y engranar su libertad. Es más, pone su prestigio consolidado con las "Residencias"—al servicio de las causas: la más triste de las causas;

empujar a las juventudes tras la alucinante meta de una justicia ideal, matando de paso—en ellas—el romántico amor a la libertad, que fuera la más bella herencia recibida de los románticos próceres de la Independencia americana. El partido lo ha obligado a asumir la defensa de las peores causas, y él ha obedecido con humildad cartulina, temeroso de caer en desgracia ante quienes nada valen frenéticamente, apasionado la ejecución ruda de Hungría, la masacre de los patriotas húngaros. Escribió contra Tito y pasó a huir como mucha otra.

Las solicitudes pueden obtenerse—antes del 20 de diciembre—por parte del representante de la Fundación en Chile, Joaquín Luco, Calle 114-D, Santiago.

CHARLA SOBRE "ASPECTOS DE ISRAEL"

## ARTE Y CULTURA:



LECTURA DE POEMAS Y CUENTOS.—En la fotografía, la mesa que presidió la reunión de padres de los delegados a la feria ayer en Santiago, el III Congreso de Organizaciones Culturales de Chile; de izquierda a derecha, Fernando González Urrutia, Mila Oyarzún y Fernando Jerez, de la Asociación Chilena de Escritores, entidad organizadora del torneo.

El folklore como temática artística analizaron ayer Grupos Culturales

43 grupos asisten a tercer torneo nacional inaugurado ayer

Cuarenta y tres Organizaciones Culturales de todo el país acreditaron delegados oficiales al III Congreso Nacional de Organizaciones Culturales, que incluyó a Vicente Huender, presidente del Instituto de Extensión Cultural del Banco del Estado, Huérfanos 1234, que será también sede del Congreso, una lectura de cuentos y poemas, a la que concursaron todos los delegados con la intervención de Adriana Espinoza de Lira, Cecilia Gómez, Oscar Castro, Jenaro Gaillard del Grupo "Cosalma", de Talca; María Aramburu del Grupo "Ariel", de San Felipe; Nimo Arocca del Grupo "Surco", de Molina; Alicia Zoummer del Grupo "Andes", de Los Andes; María Etey del Grupo "Carlos Monedas", de La Serena; Cleo Jiménez Ahumada, también de Molina; del Círculo de Bellas Artes, de Tomé; y Manuel Francisco Meza del Grupo "Anca" de Linares, quien arrancó una ovación del público con su poema "Al río Maule".

A las 22 horas, se iniciaron las sesiones de trabajo, con el tema: "El folklore como temática para el escritor" y para el artista plástico

Algunos grupos concursantes son: "Ariel", de San Felipe; "Oscar Castro", de La Serena; "Cecilia" de Molina; "Surco", de Molina; "Carlos Monedas", de La Serena; "Andes", de Los Andes; "Ateneo", de La Serena; "Juan Francisco González", de Melipilla; "Proa", de Caquenes; Centro Arte y Cultura, de Quillota; "Umbra", de Santiago; Grupo Cultural de Fénix; Círculo de Bellas Artes, de Tomé; Instituto de Extensión Cultural del Banco del Estado; Salón de Honor del Palacio del Congreso; Centro de Artes de Concepción; Ateneo de San Bernardo; Grupo Mapu, de Santiago; Casa del Arte, de Chillán; Sociedad Musical "Santa Cecilia", de Chillán; Grupo

HOY INAUGURAN SALÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES

Está tarde, a las 19 horas, será inaugurado el Salón Nacional de Bellas Artes, que tiene como sede la Alhambra, Compañía de Teatro. El Salón contará establecimientos de pintura, dibujo, escultura y artes aplicadas. Al mismo se han invitado personalidades de nuestro medio artístico, autoridades y Cuerpo Oficial.

La importancia que revisten los Festivales de Bellas Artes, se realiza en esta oportunidad, al cumplirse 40 años de la iniciación de ellos, y también por la calidad de algunas de las obras ejecutadas. En otra oportunidad diremos un análisis detallado sobre el transcurso de los Festivales, en los que se ha podido apreciar algunas fallas en el procedimiento elegido.

Actualmente, los Festivales de Música Chilena, realizados cada dos años, presentan las producciones individuales de los compositores nacionales, quienes tienen el derecho a someterlas a la consideración de un Jurado técnico o preselección. Las obras elegidas se ejecutan luego ante un jurado público, previamente inscrito, el que, en su reunión secreta, determina si son merecedoras de una medalla.

Los presentes Festivales han contado con la participación de más de veinte compositores, otras tantas sinfonías y de cámara que incluyen la última sinfonía de la escuela musical en Chile. Cabe destacar que en esta oportunidad disminuyó el público asistente al término del certamen un desolado aspecto.

La importancia que revisten los Festivales de Bellas Artes, se realiza en esta oportunidad, al cumplirse 40 años de la iniciación de ellos, y también por la calidad de algunas de las obras ejecutadas. En otra oportunidad diremos un análisis detallado sobre el transcurso de los Festivales, en los que se ha podido apreciar algunas fallas en el procedimiento elegido.

Actualmente, los Festivales de Música Chilena, realizados cada dos años, presentan las producciones individuales de los compositores nacionales, quienes tienen el derecho a someterlas a la consideración de un Jurado técnico o preselección. Las obras elegidas se ejecutan luego ante un jurado público, previamente inscrito, el que, en su reunión secreta, determina si son merecedoras de una medalla.

Los presentes Festivales han contado con la participación de más de veinte compositores, otras tantas sinfonías y de cámara que incluyen la última sinfonía de la escuela musical en Chile. Cabe destacar que en esta oportunidad disminuyó el público asistente al término del certamen un desolado aspecto.

La importancia que revisten los Festivales de Bellas Artes, se realiza en esta oportunidad, al cumplirse 40 años de la iniciación de ellos, y también por la calidad de algunas de las obras ejecutadas. En otra oportunidad diremos un análisis detallado sobre el transcurso de los Festivales, en los que se ha podido apreciar algunas fallas en el procedimiento elegido.

Actualmente, los Festivales de Música Chilena, realizados cada dos años, presentan las producciones individuales de los compositores nacionales, quienes tienen el derecho a someterlas a la consideración de un Jurado técnico o preselección. Las obras elegidas se ejecutan luego ante un jurado público, previamente inscrito, el que, en su reunión secreta, determina si son merecedoras de una medalla.

Los presentes Festivales han contado con la participación de más de veinte compositores, otras tantas sinfonías y de cámara que incluyen la última sinfonía de la escuela musical en Chile. Cabe destacar que en esta oportunidad disminuyó el público as

## Libro sobre los araucanos y en japonés editan en Tokio

• Esta consagrado la memoria del sabio chileno don Aureliano Oyarzún. • Su autor, el profesor Toshiaki Okada, es el más ilustre hispanista del Japón

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

Entre los hombres de ciencia que hoy a Chile ocupan un lugar preferente don Aureliano Oyarzún, de cuyo nacimiento se cumplieron a comienzos de 1960, los 102 años sin que nadie, salvo los que fueron sus discípulos, se acordaran. Con el entra en su etapa de madurez los estudios antropológicos en nuestro país y comienza a descorrerse el espeso velo que los siglos habían tenido sobre la antigüedad y belleza del hombre primitivo que habitó nuestras costas, nuestros valles y nuestras montañas. Durante 11 días dirigió ad honores el Museo Histórico Nacional y ya en vida comenzó a regalarle tanto su biblioteca como sus colecciones, sin pedir el cargo de conservador ni remuneración alguna. Pero si alquier las gracias, que tampoco se las dieron, bien dice el Evangelio que "no se profeta en su tierra", porque hace una semana, a manos del actual director del Museo Histórico, Leopoldo Pizarro, llegó el más insólito de los homenajes que en el mundo se hayan podido rendir a la memoria de Oyarzún.

**BELLO HOMENAJE**

Se trata del libro titulado "La Cultura Araucana" que, en numerosos y caracteres japoneses y caracteres latinos, ha editado en Tokio —a fines del año pasado— el profesor Takashi Okada, profesor de Castellano, Francés y Portugués de la Universidad de Tokio y gran conocedor y admirador de la personalidad y la obra del profesor Oyarzún. El curioso libro está dedicado en su portadina francesa a don Aureliano, calificándolo como una de las personalidades científicas más extraordinarias de América. El profesor Takashi Okada,



El primer libro sobre la cultura de los araucanos que se edita en el Japón ha traído una historia de sobresalientes. En primer lugar, la escribió un profesor que nunca ha estado en Chile, aunque lo conoce, en muchos aspectos, mejor que nosotros. En el grabado, doña María Bichón, del Museo Histórico, examina el primer ejemplar, en cuya portada lucen hermosos copiúes en rojo y verde.

### DIFICULTADES

Prácticamente, él ha sido el descubridor de los araucanos para los públicos de Oriente. Su nutrida correspondencia con el profesor Oyarzún, manteniéndola a lo largo de más de 20 años, le permitió enriquecer prodigiosamente su conocimiento de la antropología, la prehistoria, el folclore y la lengua de nuestros indómitos aborigenes y reunir una biblioteca sobre el tema que le enciende la Universidad. Examinando el volumen, encontramos escritos en caracteres occidentales las palabras como "toqui", "ruca", "huinalnhus", "mucue", "cherufe", "Toitén", "Pimalquén" y otros y al lado —o encima— una traducción aproximada en caracteres norteamericanos de América.

El profesor Takashi Okada,

### Homenaje a memoria de Antonio José de Sucre

El Instituto de Conmemoración Histórica realizará hoy a las 19 horas, en el Auditorio del Museo Histórico Nacional, Moneda 610, el homenaje a la memoria del Ilustre canónigo venezolano Dr. Antonio José de Sucre, sobrino del Mariscal Sucre y defensor de los principios de libertad de su patria.

El miembro del Instituto, René Arribalza Williams, pronunciará una conferencia sobre el canónico.

Asistirán el Embajador de Venezuela, el Encargado de Negocios de Colombia, un representante del Arzobispado y miembros de las Fuerzas Armadas.

En ningún caso se facilitarán estos recintos para actos de carácter político, religioso, gremial o con finalidad comercial.

## Influencia del ambiente analizará hoy el Congreso de Salud Mental

Profesor brasileño A. C. Pacheco e Silva, ofrece al medio día una conferencia pública sobre "Higiene Mental del Individuo"

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con la cuarta sesión plenaria. Tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel

Carrera y se debatirá el tema "Salud Mental y Ambiente".

Será presidida por los doctores Velasco Alzaga, de la Organización Panamericana de la Salud, y Baltazar Caraveo, del Perú. Actuarán como vicepresidentes los doctores Hugo León Plaza y Hernán Romero, y como relatores el profesor Pacheco e Silva y la doctora Isabel Tellez, de la Universidad de Chile.

La conferencia pública del profesor Dr. A. C. Pacheco e Silva, que se realizará hoy, a las 12 horas en el Roof Garden del Hotel Carrera, constituye uno de los actos más sobresalientes del Cuarto Congreso Latinoamericano de Salud Mental, que se efectúa desde el 4 del presente mes. El médico brasileño se referirá a "Higiene Mental del Individuo", y pueden asistir a la conferencia personas que lo deseen.

Después del día de discurso de ayer en que los delegados realizaron una excursión a Viña del Mar, las actividades del Congreso se reanudan hoy, a las 9 horas con

20) BELLEZA.  
SALONES

8.200 HERMOSAS permanentes ultima moda, peinado tinte, corte, Estado 350. 7 o piso.  
(20)-15-XII-P

PELUQUERIA, MODAS, CORTADOR, camiseria. Dijonines. "Academias Exclusivas". Catedral 1257.  
(20) 3 al 12 XII P

## 24) BOMBEROS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Union Comunal". Dirección: Bomberos Claudio Angelico. Por orden del capitán, citas a ejercicios a la Compañía, para los días miércoles 7 y viernes 9 del presente. Punto de reunión: el Charrel, calle 22 horas. Uniforme de trabajo. El asistente. — (24) 9-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE S. Luis. "Estamos Alerta" — Cito a las Compañías a ejercicios de ejercicios generales y de compañía para el año 1961. Las Compañías se reunirán para los ejercicios el viernes 9 del presente, a las 22 horas, en sus respectivos cuarteles. — El secretario general. — (24) 12-12 O.

CITACION — Cita a los "camilleros del Fuego" a una reunión anual que se efectuará en los salones del Club de Septiembre (Catedral esquina Morandé), el sábado 10 del actual, a las 13 horas. Se ruega, la asistencia, pues se tratarán asuntos de importancia. — El secretario. — (24) 10-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE S. Luis. Señor Comandante. Bomba "Alberto Ried Silva" — De orden del señor capitán, citó a la Compañía, para el ejercicio para el día viernes 10 de diciembre, a las 10 horas. Punto de reunión Peña de Mallorca con Olímpica. Tendrá uniforme de trabajo. — El asistente. — (24) 11-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE S. Luis. Tercera Compañía. Bomba "Alberto Ried Silva" — Cito a la Compañía a reunión extraordinaria, para mañana viernes, a las 22 horas. Tabla: Asuntos varios de interés para la Compañía. — El secretario. — (24) 12-12 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Tercera Compañía. Para el año 1961 de la Primera Compañía de Bomberos de San Miguel. Director, don Jorge Barber Álvarez, capitán, José M. Sepulveda, Oficial de Comando, y el Oficial Jefe, Juan Castillo, segundo; Antonio Gutiérrez Guzmán, teniente tercero, Héctor Castañón Romo, ayudante, señores Macario Ventura, Soledad Aquiles Pradenas, señora, y Arturo Araya, Oficial Asistente, secretario, César de la Cruz Arellano, maestro, Guillermo Campos Uribe; consejero administrativo, señores Héctor Aravena, Corvalán, José Luis, Pedro Martínez Salinas, Delpiano; consejeros disciplinares, señores Hugo Aravena, Cordero, Ricardo Nicanor Muñoz, Héctor Lawrence Ortiz, José Cárdenas González, Abraham Rossi, Gómez, Fernando Muñoz, y Guillermo, doctor, Teófilo Awad Bustamante, Alejandro Valentín Patrón, Raúl Friedman, Schamis, secretario. — (24) 11-12 O.

36) DINERO, SOCIOS  
PRESTAMOS

INVERNIESTAS: Colocan en dineros solares garantizados por la propia institución, sin intereses anticipados. Sin ningún gasto capitalista. Ahumada 370, oficina No. 305. — (20)-15-XII-C

DINERO Facilitamos desde 1.000.000

escudos con garantía hipotecaria. Ahumada 370, oficina 305. — (20)-15-XII-C

38) DOCUMENTOS  
EXTRAVIADOS

POR HERBÉ extraviado cheque

Banco Chile, Suc. San Diego, N° 14077. Serie E. D. por N° 166.51. que debió ser pagado por el beneficiario. — (20) 10-12 P.

HABIENDOSE extraviado cheque

No 94.553, extendido por la Re-

scritora: Gómez de la Temporal, la misma de N° 1.172.0, a nombre de la Dirección General de Fomentos, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. — (20)-9-XII-P

HABRIENDOSE extraviado cheque

ABN N° 10.000.000-442-059.

Banco del Estado de Chile Su-

cursal Estación, fechas 10 y 26 noviembre 1960, por N° 309.01 y 309.02, dirigidos por Julio Carvajal, Oficina: Lira 1200, que se han devuelto a Sociedad Gipadera e Industrial Taurina Limitada, quedan nulos y sin valor por ha-

berse dado los avisos correspon-

dientes. — (20)-9-XII-P

38) DOCUMENTOS  
EXTRAVIADOS

SE AVISA que habiendo extra-  
viado los cheques 1997546 al 36,  
cuenta 67355, Banco del Estado,  
quedan sin valor, por haberse da-  
do el aviso correspondiente. — (20)-9-XII-P

LIBRETA abierta N° 618882, Ban-  
co del Estado Central, extraviada,  
que nulo por haberse dado el aviso  
correspondiente. — (20)-9-XII-P

HABIENDOSE extraviado cheque se-  
rie A-2 N° 62031, Banco Na-  
cional del Trabajo, queda nulo y  
sin valor por haber dado el aviso  
correspondiente al Banco. — (20)-9-XII-P

HABIENDOSE extraviado cheque serie  
N° 17.855, Banco C. por 16.30 a  
orden Manuel Vizcarra, queda  
nulo por haberse dado el aviso  
correspondiente. — (20)-9-XII-P

40) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

41) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

42) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

43) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

44) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

45) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

46) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

47) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

48) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

49) EDUCACION  
Y MEDIOS

ESTUDIE VACACIONES: CONTA-  
BILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL, INGENIERIA, Co-  
secha 1237, como 60372.  
(20) 3 al 12 XII P

50) REMATES

ORDEN Sindicato Quiebras Santia-  
go. Caja Crédito Popular remata-  
ria el 17 diciembre 10 A. M.

Maruri 849. Mínimo N° 10.000.

corridos de Namuncurá, O'Higgin-  
s, 1000. 3000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021, carabinero "Blas

Ramírez" y Gómez Millas y otro".

Ejecutivo. — El secretario. — (20)-9-12 P.

51) JOYAS, RELOJES.  
FANTASIAS

NOVIOS: compra sus argollas en  
la tienda más antigua de Chile  
Casa Sestini. Nueva York 86.  
H.O. O.

52) PROPIEDADES  
VENDEN

SE VENDE un sitio 900 metros

todo cerrado mural, calle El Pe-  
ñón. — (20) 14-12 P.

53) REMATES

REMADE: orden de casa, de

20 a 12.30 y 3.30 de la tarde

el 27 del corriente, horas se remata ante-  
re el Tercer Juzgado Civil Mayor

Cuantia el inmueble calle Almudena

1000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021,

carabinero "Blas Ramírez" y Gómez

Millas". — El secretario. — (20)-9-12 P.

54) REMATES

ORDEN Sindicato Quiebras Santia-  
go. Caja Crédito Popular remata-  
ria el 17 diciembre 10 A. M.

Maruri 849. Mínimo N° 10.000.

corridos de Namuncurá, O'Higgin-  
s, 1000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021,

carabinero "Blas Ramírez" y Gómez

Millas". — El secretario. — (20)-9-12 P.

55) REMATES

ORDEN Sindicato Quiebras Santia-  
go. Caja Crédito Popular remata-  
ria el 17 diciembre 10 A. M.

Maruri 849. Mínimo N° 10.000.

corridos de Namuncurá, O'Higgin-  
s, 1000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021,

carabinero "Blas Ramírez" y Gómez

Millas". — El secretario. — (20)-9-12 P.

56) REMATES

ORDEN Sindicato Quiebras Santia-  
go. Caja Crédito Popular remata-  
ria el 17 diciembre 10 A. M.

Maruri 849. Mínimo N° 10.000.

corridos de Namuncurá, O'Higgin-  
s, 1000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021,

carabinero "Blas Ramírez" y Gómez

Millas". — El secretario. — (20)-9-12 P.

57) REMATES

ORDEN Sindicato Quiebras Santia-  
go. Caja Crédito Popular remata-  
ria el 17 diciembre 10 A. M.

Maruri 849. Mínimo N° 10.000.

corridos de Namuncurá, O'Higgin-  
s, 1000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021,

carabinero "Blas Ramírez" y Gómez

Millas". — El secretario. — (20)-9-12 P.

58) REMATES

ORDEN Sindicato Quiebras Santia-  
go. Caja Crédito Popular remata-  
ria el 17 diciembre 10 A. M.

Maruri 849. Mínimo N° 10.000.

corridos de Namuncurá, O'Higgin-  
s, 1000. Forma pago, el contado.

Garanía 20 por ciento, mínimo

en efectivo o vale vista. Demas

información en Oficina: Lira 120021,

carabinero "Blas Ramírez" y Gómez

Millas". — El secretario. — (20)-9-12 P.

</div

## COMENTARIOS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio Ibáñez Langlois-Vial Risopatrón.

## Baile en el Club de la Unión.

A la serie de bailes habida anteriormente vino a sumar una nota más de belleza y elegancia el ofrecido por Carmen Paz Montalva Rodríguez, en la terraza del elegante Club de la Unión.

La magnificencia del Club que presentaba un lindísimo golpe de vista con su terraza toda iluminada y arreglada con numerosas mesitas muy bien decoradas, dio mayor realce a este invitado, para lo cual se observó que las debutantes lucieron preciosas y dejando en ellas el recuerdo de las horas transcurridas en el más grato y alegre ambiente.

Carmen Paz, en su baile, lucía elegantísima toilette gris de encaje, entre sus invitadas, todas elegantísimas y en la imposibilidad de mencionarlas a todas, detallaremos algunas, que son: Dolores Vial, vestida de muy blanca, estaba una de azulino; Pilar Guzmán Matra, estaba espléndida y muy elegante con traje de organza blanca bordado en raso, con faja bordada en orillas y broches; según supusimos, éste era un modelo de Sergio Mata; María Elena Bulnes Correa, vestida de organza blanca; Francisca Valdés Correa, con un modelo de macramé blanco; Teresa Barros Vial estaba ideal de gasa blanca; Teresa Errázuriz Correa, se vistió encantadora, de color gris claro, muy bien Isabel Cruzat Infante, con original traje de organza amarillo; Patricia Robert, con traje rojo; Isabel Margarita Urra Baena, muy elegante, de organza rosa suave; Mercedes del Urrejola, una morena muy interesante, luciendo traje de organza blanca, con colores color naranja; María Gloria Valdés Cifuentes con floreado en tono amarillo; Soledad Fernández Gómez, que es monísima, estaba de organza verde; María Olivia Wedeler Gómez, lució traje de lunares y color crema; Verónica Vial, realizó su rubia belleza con traje de muselina azulino; Carmen Cruzat Amunátegui, se vistió ideal de celeste; María José Riesco Bezanilla, elegantísima, de rosado; Francisca del Camino Campos, rosado de tul; Isabel Maruriela Birri Simón, muy bien traje color jacinto; Cecilia del Campo García-Huichalof, que es elegantísima, estaba con traje color crema con gran lazada de raso verde; María Teresa Valdés Cornejo, de tul blanco bordado; Ximena Urrejola Echauri, con un vestido de flores de diversos colores; Mónica Domínguez Hamilton, con traje verde de lana, y Barbara Correa Raymond, muy bonita, de encaje cieste.

## Bailes de graduadas.

El próximo miércoles 14 tendrá lugar, en los salones del Club de Polo San Cristóbal, el tradicional baile con que celebran el fin de sus estudios las alumnas del sexto año del Colegio de las Ursulinas, de Avenida Vitacura.

Hoy tendrá lugar en casa de Verónica Huneeus Page el baile de graduadas del Colegio Villa María Academy.

## Nacimientos en la Clínica

## Santa María.

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Florencio Baena Donoso y de la señora Rita de Baena.

—Una hija del señor Miguel Otero Laithrop y de la señora Patricia Alvarado de Otero.

## Baile.-

Hoy tendrá lugar el baile que ofrece la señorita Carmen Sánchez Figueroa, en su residencia de calle Montolíbán. A este baile asistirá un grupo de numerosas debutantes de esta temporada, que pondrán una nota de belleza y juventud a esta magnífica fiesta social.

**VENTAS DE NAVIDAD A BENEFICIO DE LAS OBRAS DE BENEFICENCIA CHILENO-FRANCESAS.**— El Comité de Damas de la colectividad francesa ha organizado, como todos los años, su venta de regalos para Pascua y Año Nuevo a beneficio de sus obras de asistencia chileno-francesas. La organización de ventas de dichos regalos comenzará a partir del próximo lunes 12, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, todos los días laborables, de 10 a 13 y de 16 a 19 horas.

## IN MEMORIAM

## Don ALEJANDRO AHUMADA ARREDONDO

Mañana sábado 10, primer aniversario del fallecimiento de don Alejandro Ahumada Arredondo, en su recuerdo se oficiará misa dominical en la Parroquia Santo Domingo de Guzmán, a las 8 horas, en Iquique; a las 8 horas en la Parroquia de Ntra. Sra. del Rosario, de Quipue, a las 9 horas, y a las 7 A.M. en la Parroquia de la Inmaculada Concepción, de Pichilemu.

**DONA RAQUEL URIBE DE MELLADO (Q. E. P. D.)**—Se ha marchado para siempre dejando un vacío inllenable en los corazones donde como laboriosa y amegada sembradora, acribia con gran cariño y ternura los surcos para ir depositando en ellos las semillas de sus virtudes.

Se ha ido Doña Raquel, habiendo llegado, solemne, a la madurez de su vida. Lloramos su alejamiento triste, pero nos quedamos con un recuerdo de una esposa virtuosa y ejemplar. El recuerdo de una madre cariñosa y amegada. El recuerdo de una figura sincera y fiel. El recuerdo de una dama fina y gentil.

Los matices de su vida desprendidos a cada instante dejaron el prisma de su corazón. Hicieron de su existencia un reflejo de lo sublime y eterno.

Solamente se ha ido lo humano de Doña Raquel porque su recuerdo de su alma exquisita permanecerá para siempre en nosotros.

Hemos, despedido, ayer sus restos mortales, pero al hacerlo, con orgullo de que también experimentábamos la extraña sensación, de casi alegría, al dar la bienvenida a su figura espiritual, que como un excesor debiera ser el guía que habrá de conducirnos hacia la suprema aspiración de lo bello, lo perfecto y el amor durante el resto del trayecto que aún nos queda por recorrer en este alegre camino de la vida.

—Oh! Divino Maestro, acoge en tus celestiales moradas a quien, mientras permanece con nosotros, solo demuestra haber vivido por Ti y para Ti.

Señorita Patricia Vial Risopatrón y señor Gonzalo Ibáñez Langlois cuyo matrimonio bendicido ayer en la noche en la Antigua Casa del Niño constituyó un gran acontecimiento social, numerosas familias y relaciones de ambos contrayentes se reunieron para presenciar la bendición de este matrimonio.

## Matrimonio Correa Lecaros-Campino Bunster.



SEÑOR Max Correa Lecaros y señorita María Teresa Campino Bunster, cuyo matrimonio tuvo lugar ayer, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses.

### UNA CAMIONETA QUE SE VE Y MANEJA COMO UN RANCHERO.



### EL NUEVO PICK - UP **FORD** F - 100

- Cabina y carrocería integral. Este nuevo y funcional diseño se traduce en resistencia, durabilidad y economía. Es más silencioso y fácilísimo de manejar.
- La mayor capacidad de carga obtenida para su clase. El espacio ha sido aumentado en 9 pies cúbicos.
- Menor altura total, 11,5 centímetros, más fácil acceso sin sacrificio de altura sobre caminos.
- Motores de 6 cilindros o V-8.

Consulte a su concesionario Ford más cercano sobre el nuevo Pick-up Ford F-100.

DESDE EL MAS LUJOZO HASTA EL MAS ECONOMICO, HAY UN FORD A SU ALCANCE.

Claras  
como la luz del día



**OSRAM**



Kennedy designó a Stevenson Embajador de EE. UU. en la NU

WASHINGTON, 8 (UPI) — El Presidente John F. Kennedy, ofreció hoy a Adlai Stevenson el cargo de Embajador estadounidense ante las Naciones Unidas durante su próximo Gobierno.

El anuncio, ligeramente esperado, fue hecho por el Presidente Electo en la escalinata



Grupo de resistencia a Castro fue vencido

LA HABANA, 8 (UPI) — El Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro dio hoy una victoria rotunda al grupo de contrarrevolucionarios que se acercó cerca de Cabanás, la ciudad portuaria de la zona occidental de Cuba donde se alzaron los buques que han estado desembarcando toneladas de armamento.

Un anuncio oficial dice que fuerzas del Gobierno tienen ahora a un guerrillero y un prisionero a otros 11. Evidentemente Miranda, presumiblemente herido, es uno de los 5 prisioneros del grupo y su hermano del muerto es uno de los 5 prisioneros de las fuerzas. La única fuerza del Gobierno que se encuentra activa.

Gestiones para detener la guerra civil de Laos

VIENTIANE, 8 (UPI) — Tropas laosianas leales al Primer Ministro neutralista, general Souvanna Phouma, dieron hoy a sus soldados la orden de avanzar en un encuentro rápido, pero sangriento, a 5 kilómetros de esta capital administrativa, en Chiangmai Cahn. Se informó que dos soldados resultaron muertos.

La acción ocurrió como expresión de desagrado de las tropas del Gobierno por la política inquieta del Partido Neo Lao Haksal, que es la rama política de los comunistas Pathet Lao. Esas tropas acusaron a Pathet Lao de querer adueñarse del poder en Laos.

Al mismo tiempo, el Gobierno pidió a los guerrilleros que se mantuvieran en su zona residencial de esta ciudad y realizaron una minuciosa, pero inútil búsqueda del ex general del Ejército, Miguel Angrí Aguirre, jefe del frustrado levantamiento peronista.

La batida subraya la determinación del Gobierno de apoderarse al general, que desapareció inmediatamente después del asalto a una guarnición militar en Rosario, y la captura de la población de Tariagai en la provincia de Salta.

Mientras tanto, 32 prisioneros tomados en Tariagai fueron llevados anochecer a Rosario, donde serán juzgados por un tribunal militar.

General rebelde es buscado en Argentina

SANTA FE, ARGENTINA, 8 (UPI) — Fuerzas del Ejército y de la policía rodearon ayer la mansión de una ciudad y resguardaron de esa ciudad y realizaron una minuciosa, pero inútil búsqueda del ex general del Ejército, Miguel Angrí Aguirre, jefe del frustrado levantamiento peronista.

La batida subraya la determinación del Gobierno de apoderarse al general, que desapareció inmediatamente después del asalto a una guarnición militar en Rosario, y la captura de la población de Tariagai en la provincia de Salta.

Mientras tanto, 32 prisioneros tomados en Tariagai fueron llevados anochecer a Rosario, donde serán juzgados por un tribunal militar.

KENNEDY Y STEVENSON:

El Presidente Electo de Estados Unidos, John F. Kennedy, aparece en compañía de Adlai Stevenson, que fuera candidato demócrata a la Presidencia en la anterior elección presidencial, y a quien acusa de designar como futuro Embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas.

MISION COMERCIAL CUBANA SE ENCUENTRA EN CANADA

Bancos canadienses son vendidos a Cuba

MONTREAL, 8 (UPI) — El Royal Bank of Canada anunció hoy que sus bienes cubanos habían sido vendidos al Banco Nacional de Cuba, con efecto al primero de diciembre de 1960.

Un vocero de la entidad dijo que se procedió de esta manera porque había las cláusulas de la ley de nacionalización de Cuba "no podían permitirnos las operaciones en Cuba de modo satisfactorio y sobre base independiente".

El Royal Bank, que tenía 24 sucursales en Cuba, incluso ocho en La Habana, no dijo qué cantidad de dinero envió el Banco Nacional de Cuba. Señaló si que bajo los términos de la venta, todos sus pasivos cubanos eran pagados por el Banco Nacional de Cuba.

El Royal Bank y el Bank of Nova Scotia eran los dos únicos Bancos en Cuba que no habían sido nacionalizados en septiembre y octubre del año actual.

El Royal Bank operaba en Cuba desde 1899. Explicó que había comenzado sus actividades en esa isla "con profundo pesar", pero añadió que "el acuerdo concertado con el Banco Central fue sobre todo amistoso".

OTTAWA, 8 (UPI) — (Por Kack Virtue) — Hoy llegó una delegación comercial cubana con el proyecto de comprar al Canadá hasta una cuarta parte de las industrias que Cuba importa en 1961.

El choque armado en el campamento de Chinhai provocó intensos movimientos de tropas en toda la ciudad, y coincidió con las noticias recibidas aquí de que las fuerzas rebeldes de Phoumi hicieron dos desembarcos en la ribera izquierda del río Mekong.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

Ha habido negociaciones para formar un Gobierno de coalición entre las tres facciones que se disputan el poder en Laos: los neutralistas, los comunistas y los militares destrichistas, al mando del general Poumi Nosavan que se reúnan en una zona neutral y negocian una tregua entre ellos.

## SUCEDIO AYER

Una detenida visita a las poblaciones del norte y sur poniente de San Miguel nos permitió confirmar como una desesperante laca va extendiéndose a lo largo de las viviendas recientemente construidas.

Son los basurales en que rápidamente se están convirtiendo los sitios eriazos que quedaron entre uno y otro sector, después de terminadas las construcciones.

Nadie se explica estos espacios dejados caprichosamente en uno y otro barrio de las poblaciones "Villa Sur", "La Valedor", "Clara Estrella" o "Cárdenes Caro".

Si lo fueran para plazas o juegos infantiles, esta idea solo se registró en los planos; si para bloques de locales y servicios colectivos, no se tomaron las medidas necesarias para preservarlos, cerrándolos.

Ni árboles —labor que puede ser cumplida por las Municipalidades respectivas— ni juegos infantiles, ni ciertos; nada hay que indique un destino para estos terrenos abandonados.

La falta de ciertos por un lado y la inexplicable desidia de las autoridades municipales de San Miguel, que tarde, mal o nunca envían sus camiones recolectores, a retirar la basura, convirtieron los terrenos en abierto amontonamiento de desperdicios, donde campean en estos días miles y miles de moscas y mosquitos.

Los niños, esos mismos niños tan explotados por la demagogia cuando persiguen imponerse a fuerza de cuadros de humanos perfiles, son las víctimas de este estado de cosas.

En San Miguel falta un plan regulador, faltan autoridades y funcionarios municipales competentes de los problemas de su comuna, no hay interés por acercarse a las poblaciones de sus extramuros para imponerse de sus problemas. Cuando llegan hasta esos lados, solo lo hacen en son de propaganda electoral, en busca de votos y de sus votos.

— Esta es la gran tragedia de San Miguel, esta es la tragedia de la comuna más politizada de Santiago, donde a los vecinos de los Palestro, la basura les cae llegando al cuello.

### Unión de Obreros Municipales no adhiere a candidaturas políticas

Membres del gremio rechazan panfleto en que aparecen apoyando a determinadas postulaciones parlamentarias

La Unión de Obreros Municipales, como institución, no ha adedido y no puede adhierir a candidatura política alguna, manifiesto a LA NACION una delegación de obreros dependientes de la Municipalidad de Santiago.

Manifestaron que desde los primeros días de diciembre está circulando un panfleto, con la firma de Luis Quinteros Soto, como presidente, y Manuel Ferrada Arriagada, como secretario, apoyando, en nombre de la Unión de Obreros Municipales, a determinados candidatos socialistas, encabezados por el Primer, Segundo y Tercer Distrito de Santiago.

"En la Unión de Obreros Municipales —manifestaron— militantes trabajadores de todas las tendencias políticas y no procede apoderarse de su nombre para ofrecerles el apoyo a candidatos que por singular coincidencia son todos militantes activos del Partido Socialista."

Agregaron: "Si el señor Luis Quinteros Soto quiere adherir a un grupo político determinado, es el dueño de hacerlo, pero que no pretenda ofrecernos a todos como maniatado rebaño cuando, frente a las próximas elecciones, cada municipal sabrá por quién votar, sin que sea necesario "engancharlo" para ello."

### EXPLICARÁ FINALIDAD DE FESTIVAL "ASIMET"

Las finalidades perseguidas con el espectáculo que bajo el título de Fiesta de Navidad de los Trabajadores Metalúrgicos, se presentará el sábado 17 del presente en el Estadio Nacional, serán dadas a conocer esta tarde, a las 18.30 horas, en una "conversación" entre los miembros del Consejo de Administración de la Caja de Compensación de ASIMET y la prensa.

Una invitación en este sentido extendieron a los periodistas acreditados, los señores Pedro Méndez, presidente, y William Thaeyr, gerente de dicha institución.

## CONTADORES TITULADOS

Con práctica, NECESITANSE. No mayores de 35 años. Enviar ofertas y antecedentes a:

**FINANZAS — CASILLA 757 — SANTIAGO**



**ESTANQUES para CAMIONES BENCINEROS, PARAFINEROS, etc.**

**MAESTRANZA "FERROGLOBO"**

SANTA ROSA 2265-tel: 52792

## A LOS ARRENDATARIOS DE LA CAJA DE EMPLEADOS PÚBLICOS Y PERIODISTAS

Se comunica a los arrendatarios de los edificios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, que el Subdepartamento de Arriendos de la Dirección de Industria y Comercio procederá a determinar el costo efectivo de los servicios especiales de dichos edificios.

Para estos efectos, la institución nombrada ha puesto a disposición de esta Dirección todos los antecedentes relativos al mayor precio de esos servicios, a fin de que sean verificados por ella.



DON LUIS IBÁÑEZ VALDERRAMA, presidente de la Junta de Vecinos de la Población Miguel Dávila Carson (a la izquierda) y don Raúl Benítez, quien ocupará el cargo de Secretario General de esa organización vecinal, durante su visita a LA NACION. En esta oportunidad, el señor Ibáñez, formuló interesantes declaraciones sobre el problema educacional en dicha unidad habitacional.

### LA POBLACION DAVILA TOMA LA INICIATIVA

## SECTOR CON 100 MIL HABITANTES LUCHA POR UN LICEO FISCAL MIXTO

● 15 mil familias se han radicado en los últimos 10 años en las siete poblaciones construidas por la CORVI en el sector poniente de San Miguel. ● Alumnos que viven en estas poblaciones deben recorrer hasta 40 kilómetros diarios para seguir sus estudios humanísticos en liceos de otras comunas

El extenso sector poniente de San Miguel, con más de cien mil habitantes, repartidos en las siete poblaciones construidas en los últimos diez años por la CORVI, no cuenta con un Liceo Fiscal ni institutos técnicos en los que puedan estudiar los veintimil niños en edad de cursar humanidades o estudios equivalentes de la enseñanza profesional.

Este problema, que está adquiriendo dimensiones cada vez más expuestas a LA NACION por Luis Ibáñez Valderrama, recientemente elegido presidente de la Junta de Vecinos de la Población Miguel Dávila Carson. Cito el caso de niños, que por falta de matrícula en los dos únicos Liceos Fiscales de San Miguel, deben recorrer hasta cuarenta kilómetros diarios para ir a regresar al Liceo Mixto de La Pintana, donde se encuentran en cabida.

"Como éste —dijo— son muchos los casos, así como suman miles los que no tienen opción alguna de estudiar y están engrosando las filas de los jóvenes cárnicos o de futuros delineantes juveniles".

El señor Ibáñez, que junto con don Raúl Benítez exsecretario general de dicha Junta, tiene un estudio acabado sobre la materia, dio cifras sobre las incorporaciones de importantes núcleos familiares a esa extensa comuna, lo que ha dado margen al problema citado.

Así lo manifestaron dirigentes de ese gremio en la visita que hicieron al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, a quien le hicieron entrega de un memorándum, el cual contiene esa petición y otros puntos.

Así lo manifestaron dirigentes de ese gremio en la visita que hicieron al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, a quien le hicieron entrega de un memorándum, el cual contiene esa petición y otros puntos.

15 MIL NUEVAS FAMILIAS

Esto da un total de 14.396 viviendas construidas por la CORVI y correspondiente a la creación de la CORVI (Plan de Habitación) y 100.772 habitantes, de acuerdo con las estadísticas que lleva la institución.

A las cantidades anteriores hay que agregarles la

prolongación de las poblaciones Atacama y Villa Real, que corresponden a la iniciativa privada y las cuatro mil familias que residen en lo que se llama Campamento de la Victoria.

SITUACION EDUCACIONAL

Asistieron los representantes de la Población Dávila Carson, señores Ibáñez y Benítez, que San Miguel, con sus 200 mil habitantes, solo dispone de dos Liceos Fiscales (Nº 6 de Hombres y Nº 8 de Mujeres), cuya matrícula total no llega a las 2.500 plazas y que, incluso, no disponen de locales.

Estas cifras, obtenidas en organismos oficiales, muestran las verdaderas proyecciones del problema educacional para este extenso sector del Gran Santiago al que hay que agregarle la escasez de Escuelas Primarias y de institutos profesionales.

SIGUEN LAS CONSTRUCCIONES QUE SIGUIERON FUERON LAS SIGUIENTES:

Las Lillas, con 315 casas y 2.184 habitantes.

Villa Sur, con 1.620 casas y 11.344 habitantes.

Vallader Residential, con 620 casas y 4.340 habitantes.

Vallader Norte, con 1.200 casas y 8.400 habitantes.

Vallader Sur, con 1.380 casas y 9.660 habitantes.

Cardenal Caro, con 7.000 sitios y 49.000 habitantes.

MAS DE 100 MIL HABITANTES

Esto da un total de 14.396 viviendas construidas por la CORVI y correspondiente a la creación de la CORVI (Plan de Habitación) y 100.772 habitantes, de acuerdo con las estadísticas que lleva la institución.

A las cantidades anteriores hay que agregarles la

15 MIL NUEVAS FAMILIAS

Esto da un total de 14.396 viviendas construidas por la CORVI y correspondiente a la creación de la CORVI (Plan de Habitación) y 100.772 habitantes, de acuerdo con las estadísticas que lleva la institución.

A las cantidades anteriores hay que agregarles la

REUNION EN LINARES TENDRAN EL DOMINGO PELOUQUEROS DEL SUR

El domingo próximo se reunirá en Linares el Consejo Interprovincial de la Zona de la Federación de Peluqueros de Chile, con asistencia de delegados de organizaciones comprendidas entre Rancagua y Puerto Montt, con el objeto de considerar importantes asuntos para el gremio.

La reunión será presidida por el Consejo Nacional de la Federación de Peluqueros, que dirige Luis A. Silva Soto, quien viajará a Linares el sábado próximo acompañado del Secretario General y del Tesorero de la Federación.

Se informó que en la reunión del Consejo Interprovincial se dará cuenta de la marcha de las gestiones que realiza el gremio en favor de la reforma de las Leyes 9613 y 10.347, que rigen las actividades de los profesionales de peluquerías, salones de belleza y ramos similares.

LA GERENCIA

## SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

Recordamos a los señores Accionistas que los almacenes de la Cooperativa atienden ininterrumpidamente de 9.30 a 20 horas, durante todo el mes de diciembre.

En consecuencia, a fin de evitar aglomeraciones en las últimas horas de la tarde, rogamos encarecidamente a los accionistas o personas autorizadas, concurrir a efectuar sus compras de preferencia en la mañana o antes de las 16 horas.

LA GERENCIA

## INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A. (IANSA)

Se pone en conocimiento del público que en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 15 de noviembre último, fueron elegidos directores de la Sociedad, en representación de los señores accionistas particulares, los señores Nicomedes Urrutia, Erick Westermeyer Kuhl y Francisco Vial Fríre.

Santiago, diciembre de 1960.

HUGO LEÓN F. Gerente General

### EX TRANVIARIOS SE REUNEN HOY

Los ex tranviarios que prestaron servicios entre los años 1945 y 1950 tendrán esta tarde, a las 18.30 horas, una reunión, en Santiago, el Domingo 13.34.

El Comité respectivo ha encarecido la asistencia de todos los socios, ya que durante la reunión, junto con deliberarse sobre diversas materias de actualidad, se dará cuenta de los últimos trámites relacionados con la Ley 14.453, que los favorece.

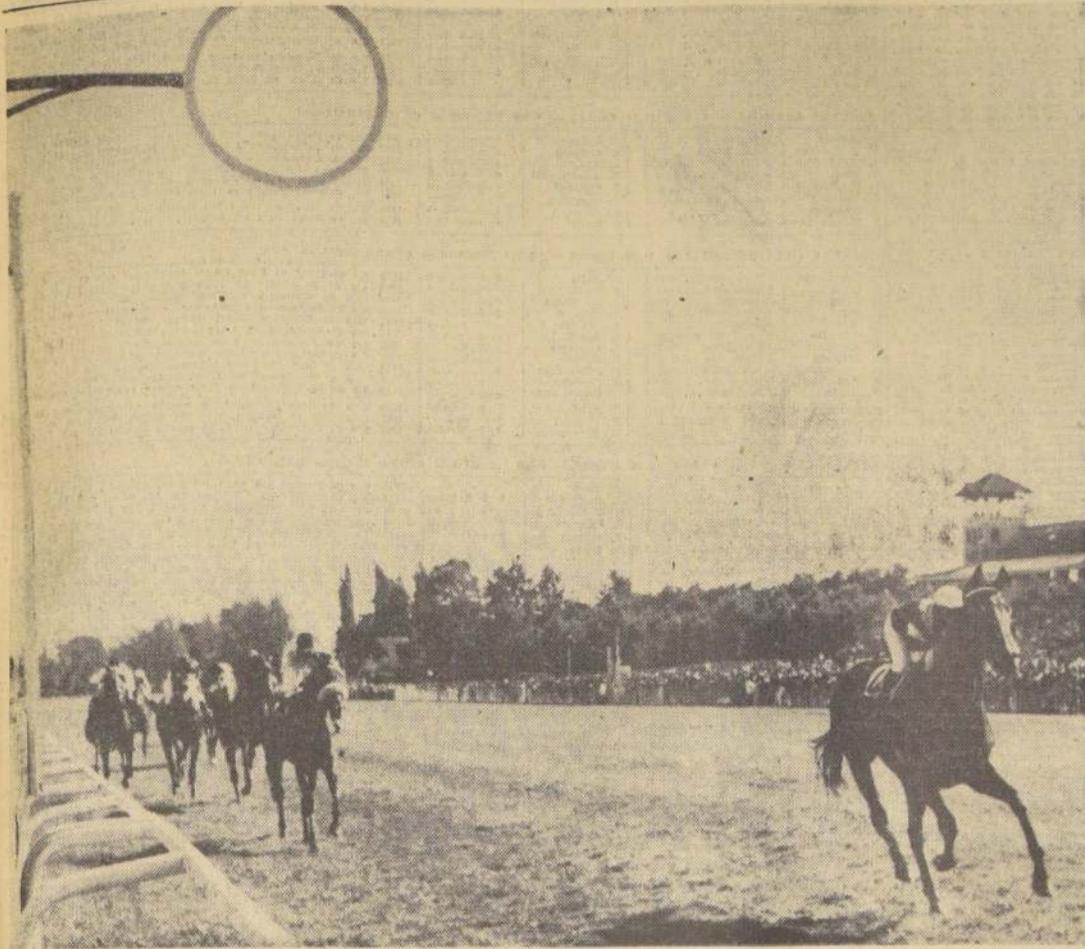
OPTICA PINCUS

FONO 88244 - SANTIAGO

OPTICA DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

OPTICA D

# Derrotada La Sexta; ganó Miss Suzy



MISS SUZY derrota inesperadamente a la casi invicta La Sexta, en el Clásico "Las Oaks" sobre la distancia de 1.400 metros. El espectacular triunfo de la pupila de César Covarrubias fue conseguido por 3 y medio cuerpos. Tercero llegó Alcira y 4.º Fastuosa. Con este triunfo la hija de Agassiz se incorpora al grupo de los mejores elementos de la pista.

## Mucha entereza lució Gran Amigo

En su triunfo de ayer en el Clásico palmeño de 1.300 mts.

menos, logró finalmente vencer por 3/4 de cuerpo; tercero remató Torpedero, a 1 1/2 cuerpos; cuarto Freno, a 1 1/2 cabe-

za; quinto Honoro, a 3 1/2 chista, a pescuezo; noveno cuerpos; sexto Alassio, a dos Magname, décima Karina, uno cuerpos; séptimo El Escorial, decimoo don Eduardo, Ultimo a 1 1/4 cuerpo; octavo, Garro Royal Pool.

El vencedor registró para la distancia de 1.300 metros, la recomendable marca de 1.19, clavados.

LA CARRERA

Luciendo mucho coraje y singular entereza para la lucida en los metros finales, Gran Amigo hizo suya la recompensa del premio clásico "Abraham Gatica", que sobre un recorrido de 1.300 metros, se disputó ayer en el Hipódromo Chile.

El hijo de Faubourg y Amistosa, dio en un momento la sensación de haber sido dominado por su tenaz adversario, Castel Gandolfo, pero sacó a relucir su calidad y bravura, para vencer finalmente luchando palmo a palmo los últimos metros.

Luis Guillermo Farmer, quien tuvo a su cargo la dirección del defensor de las afortunadas sedas del Stud "El Rosarino", cumplió una faena llena de méritos.

El vencedor registró para la distancia de 1.300 metros, la recomendable marca de 1.19, clavados.

LA CARRERA

Puesto el grupo en movimiento, varios fueron los rivales que trataron de puntear en las primeras distancias. A la altura de los 1.000 metros, una vez definidas las posiciones, Gran Amigo se encargó de señalizar el camino a sus adversarios; segundo se ubicó Torpedero, tercero Karina, cuarto Castel Gandolfo. Entre ambos giraron, se vio a Karina apurar las acciones y posar a su jinete para dominar y luchando bravamente.

quedó Gran Amigo, tercero Castel Gandolfo, cuarto Don Eduardo. Cuando los competidores se aproximaron al fondo final, Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

Cuando los competidores

se acercaron al fondo final,

Gran Amigo tomó nuevamente el mando, seguida Karina, tercero Torpedero, cuarto Castel Gandolfo. El puntero, muy bien medido por su jockey se fue en busca de la sencilla firme, pero faltando 200 metros, Castel Gandolfo avanzó con muchos brios logrando emparejar al puntero, sin embargo éste no se dejó dominar y luchando bravamente.

LA CARRERA

En la recta final, Gran Amigo

quedó Gran Amigo, tercero

Castel Gandolfo, cuarto

Don Eduardo.

# HIPODROMOCHILE

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA — 1.300 metros. — 2a. serie. — A las 7.45 horas.

A. Diaz	1/Candy	55/14	A. Muñoz	0-0-0-0-0	1958 7a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 80 kilos en 7a. serie. Club.
R. Jaques	2/Tiburon	55/15	J. Zúñiga	0-0-0-0-0	1958 8a. de Arcana en 1.300 metros con 46.3 kilos, 6a. serie. Club.
J. Pizarro	3/Perro	55/16	J. Vargas	0-0-0-0-0	1958 Ultimo de Demi d'Or en 1.200 metros con 49.3 kilos, 7a. serie. Club.
J. Barrios	4/Crisis	55/17	M. Torres	0-0-0-0-0	1958 4a. de Ilanita en 1.200 metros con 84.5 kilos en 8a. serie. Club.
R. Medel	5/Laha	55/18	A. Proschke	0-0-0-0-0	1958 1a. de Amolición en 1.400 metros con 84.1 kilos en 8a. serie. Club.
D. Cerdá	6/Calpe	55/19	E. Núñez	0-0-0-0-0	1958 12a. de Claridad en 1.300 metros con 49 kilos en 8a. serie. Club.
M. Castillo	7/Demézia	55/20	E. Contreras	0-0-0-0-0	1958 2a. de Oro Polvo en 1.200 metros con 49 kilos en 8a. serie. Club.
S. Véliz	8/Padilla	55/21	A. Rodriguez	0-0-0-0-0	1958 1a. de Ilanita en 1.200 metros con 83.5 kilos en 8a. serie. Club.
L. Martínez	9/Perla	55/22	V. Contreras	0-0-0-0-0	1958 2a. de Ilanita en 1.200 metros con 83.5 kilos en 8a. serie. Club.
J. Martínez	10/Sesacabia	55/23	R. Mezzi	0-0-0-0-0	1958 12a. de Ilanita en 1.200 metros con 83 kilos en 8a. serie. Club.
J. Adams	11/La Brasilia	55/24	J. Saltate M.	0-0-0-0-0	1958 No taba de Cursado en 1.400 metros con 84 kilos, 6a. serie. Club.
Hugo Pilar	12/Médico	55/25	J. Quintero	0-0-0-0-0	1958 7a. de Recor en 1.200 metros con 84 kilos, 6a. serie. Club.
J. M. Aravena	13/Apuestas	55/26	F. Chamerio	0-0-0-0-0	1958 12a. de Ilanita en 1.200 metros con 84.5 kilos en 8a. serie. Club.
N. Vilches	14/Alma Q.	55/27	J. Gómez	0-0-0-0-0	1958 10a. de Soberbio en 1.300 metros con 84.6 kilos en 8a. serie. Club.
S. Meneses	15/Campesina	55/28	R. Olivares	0-0-0-0-0	1958 10a. de Soberbio en 1.300 metros con 84.6 kilos en 8a. serie. Club.
E. Miranda	16/Blockade	55/29	R. Quiros	0-0-0-0-0	1958 6a. de Ilanita en 1.200 metros con 47 kilos en 8a. serie. Club.
J. Caro	17/Séptima	55/30	A. Valenzuela	0-0-0-0-0	1958 9a. de Ilanita en 1.200 metros con 80.5 kilos en 8a. serie. Club.

SEGUNDA CARRERA — 1.300 metros. — Condicionada. — A las 8.15 horas.

L. A. García	1/Altrada	55/14	J. Posadas	0-0-0-0-0	1957 4a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos en 7a. serie. Club.
F. Guzmán	2/Anatolia	55/15	S. Galindo	0-0-0-0-0	1957 5a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos en 7a. serie. Club.
M. Castillo	3/Faithless	55/16	S. Galindo	0-0-0-0-0	1957 5a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos en 7a. serie. Club.
M. Salas	4/Alma	55/17	J. Gómez	0-0-0-0-0	1957 12a. de Preloria en 1.300 metros con 84.8 kilos en 7a. serie. Club.
O. Hernández	5/Catil Me	55/18	J. Guzmanido	0-0-0-0-0	1957 6a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
J. Martínez	6/Camkarde	55/19	R. Mezzi	0-0-0-0-0	1957 7a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
J. Toro	7/Caramavida	55/20	J. Troye	0-0-0-0-0	1957 8a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
J. Pérez	8/Costambra	55/21	H. González	0-0-0-0-0	1957 9a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
L. Marchant	9/Damaskos	55/22	H. González	0-0-0-0-0	1957 10a. de Chapeada en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
F. Pizarro	10/Desperado	55/23	H. González	0-0-0-0-0	1957 11a. de Preloria en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
J. Barrios	11/La Jora	55/24	T. Bustos	0-0-0-0-0	1957 12a. de Preloria en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
L. E. Toledo	12/La Letita	55/25	A. Lutino Q.	0-0-0-0-0	1957 13a. de Drama en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.
G. Jorquera	13/Malestosa	55/26	R. Albornos	0-0-0-0-0	1957 14a. de Nouvel Eze en 1.200 metros con 83; 12.25. Club.
S. Meneses	14/Salika	55/27	A. López	0-0-0-0-0	1957 15a. de Preloria en 1.300 metros con 84.8 kilos, 7a. serie. Club.

TERCERA CARRERA — 1.300 metros. — 7a. serie. — A las 8.45 horas.

J. Toro	1/Record	55/14	N. Peralta	0-1-0-2-3	1958 3a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
J. Barrios	2/Bómberos	55/15	T. Bustos	0-0-0-0-0	1958 4a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
M. Castillo	3/Catil Me	55/16	M. Vilalobos	0-0-0-0-0	1958 5a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
L. G. Farmer	4/West Cross	55/17	P. Cavierres	0-0-0-0-0	1958 6a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
S. Vilches	5/Boina Verde	55/18	E. Núñez	0-0-0-0-0	1958 7a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
J. Barrios	6/Nunca Más	55/19	F. Castro	0-0-0-0-0	1958 8a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
D. Cerdá	7/Remesón	55/20	E. Gómez	0-0-0-0-0	1958 9a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
F. Toro	8/Trebolito	55/21	J. Gómez	0-0-0-0-0	1958 10a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
L. G. García	9/Almendrilla	55/22	D. Almendra	0-0-0-0-0	1958 11a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
R. Medel	10/Ruralina	55/23	T. Herrera	0-0-0-0-0	1958 12a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
J. M. Aravena	11/Ilanita	55/24	A. Sepúlveda	0-0-0-0-1	1958 13a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
J. Martínez	12/Cende Hugo	55/25	R. Maggi	0-0-0-0-0	1958 14a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
G. Farfán	13/El Dorado	55/26	J. Pérez	0-0-0-0-0	1958 15a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
S. Vilches	16/March	55/27	J. Suárez	0-0-0-0-0	1958 16a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
H. Arancibia	17/Miss Mandar	55/28	R. Almendra	0-0-0-0-0	1958 18a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.
S. Escudero	19/Soberbia	55/29	R. Villa	0-0-0-0-1	1958 19a. de Demi d'Or en 1.200 metros con 82 kilos en 7a. serie. Club.

CUARTA CARRERA — 1.300 metros. — A las 9.15 horas. — Sexta Serie.

R. Medel	1/Italiana	55/14	C. Tapia	0-0-0-0-0	1958 10a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos en 8a. serie. Club.
R. Jaques	2/Indecisa	55/15	R. San Martín	0-0-0-0-2	1958 11a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
J. Barrios	3/Locomotor	55/16	J. Quinteros	0-0-0-0-0	1958 12a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
M. Castillo	4/Argel	55/17	O. Recerra	0-0-0-0-0	1958 13a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
E. Soto	5/Catavito	55/18	J. Gómez	0-0-0-0-0	1958 14a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
G. Farfán	6/Reparación	55/19	D. Miranda	0-0-0-0-0	1958 15a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
R. Medel	7/Mendivil	55/20	M. Arredondo V	0-0-0-0-0	1958 16a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
J. Barrios	8/Sun Shine	55/21	P. Briones	0-0-0-0-0	1958 17a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
L. G. Farmer	9/Zalamera	55/22	A. Vodanovic	0-0-0-0-0	1958 18a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
E. Soto	10/Reminiscencia	55/23	A. Vodanovic	0-0-0-0-0	1958 19a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
G. Farfán	11/Mardita	55/24	J. Vargas	0-0-0-0-0	1958 20a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
S. Vilches	12/Barcelo	55/25	J. López	0-0-0-0-0	1958 21a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
N. Vilches	13/Abuelo	55/26	A. Ramírez	0-0-0-0-0	1958 22a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
L. G. Farmer	14/Tigillati	55/27	D. Miranda	0-0-0-0-0	1958 23a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.
M. Castillo	15/Piedazo	55/28	J. Vidal	0-0-0-0-0	1958 24a. de Teruel en 1.000 metros con 43.2 kilos, 8a. serie. Club.

QUINTA CARRERA — 1.300 metros. — A las 9.55 horas. — Primera Serie.

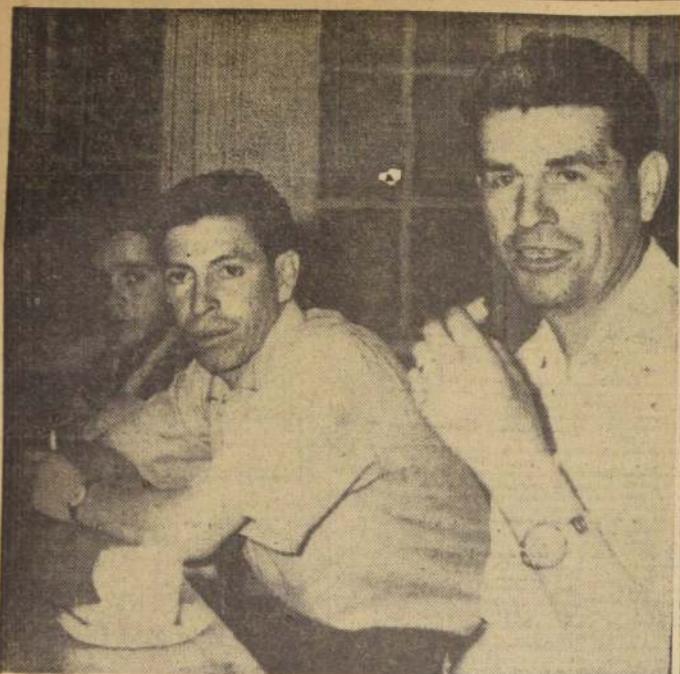
C. Gómez

F. Pizarro

R. Medaraga

J. Caro





JORGE INDA, el secretario de Héctor Pilar, "Gonzalito" y el jinete Sergio Escudero se muestran después de los trabajos. Inda con Apolonio espera sacarse los gastos de Pasca. Se merece muchas satisfacciones.

## VALPARAISO Sporting CLUB VIÑA DEL MAR

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA — Premio KOVALESCA — 1.500 metros — 8. a serie — A las 13 horas.									
J. Puyol	1 Carreras	127.18	E. González	A. Teste	Chirona	—	—	—	—
M. Muñoz	2 Rivas	126.18	O. Castillo	Gallardo	Lucaya	—	—	—	—
M. Carrasco	3 Chimbón	125.2	O. Castillo	Monty II	Cebolla	—	—	—	—
M. Toro	4 Quillín	123.3	G. Sarmiento	My Chum	Quitapenas	—	—	—	—
L. Meliá	5 Chasquido	122.6	E. Spíres	Sterling	Chiquita	—	—	—	—
J. Manríquez	6 Malines	122.7	O. Marañiques	Burton	Marcacocha	—	—	—	—
R. Núñez	7 Tulagi	120.14	O. Marañiques	Chi Quem	Pleistina	—	—	—	—
E. Vásquez	8 Tumbes	119.14	O. Castillo	Tambis	Alma	—	—	—	—
A. Orellana	9 Emilia	119.12	E. Castillo	Emilio	Faldilla	—	—	—	—
S. Benavides	10 Friville	118.8	O. Sáavedra	R. D'Atous	Frívola	—	—	—	—
J. Miranda	11 Spifire	118.1	D. Bernál	E. Guard	Eufilia	—	—	—	—
P. Adrián	12 Títere	115.11	D. Bernál	Q. más Quiles	Cuyanta	—	—	—	—
L. Arquer	13 Solaris	114.5	O. Almagro	R. Light	Merce	—	—	—	—
	14 Querellado	113.9	M. Mata	Amontillado	Qué Suerte	—	—	—	—

SEGUNDA CARRERA — Premio XIRGU — 1.400 metros — Condicionado — A las 13.35 horas									
E. Muñoz	1 Neves Mal	85.8	H. Gutiérrez	R. Brown	Quemalita	—	—	—	—
A. Araya	2 Leasesp	84.6	A. Padovani	Fox II	Loveless	—	—	—	—
R. Quijada	3 Muñoznita	83.8	E. Sepulveda	Fox II	N. Bell	—	—	—	—
C. Astorga	4 Chapulipe	83.1	J. González	Barranco	Cachemira	—	—	—	—
E. Vásquez	5 La Chupa	82.8	J. González	Bayard III	Sin Timor	—	—	—	—
M. Bravo	6 Pichilemu	82.7	H. Alcantara	La Rioja	Boisara	—	—	—	—
L. Mejía	7 Ríos	82.6	H. Alcantara	Bastardino II	Rico	—	—	—	—
M. Gutiérrez	8 Simón	81.8	F. París	Forest Row	Palomina	—	—	—	—
G. Núñez	9 Andra	80.8	A. Brusque	Gaucho	Cresset	—	—	—	—
S. Benavides	10 Martínez	80.8	A. Martínez	Rowman	Sahara	—	—	—	—
E. Vásquez	11 Doña Isauro	85.11	A. Martínez	Agassiz	Limpia	—	—	—	—
A. Orellana	12 Estrella	85.11	A. Martínez	París	Orilla	—	—	—	—
S. Benavides	13 Castellón	85.12	O. Castillo	Le Vent	Castellina	—	—	—	—
J. Parra	14 Matemar	85.4	O. Leira	C. Lite	Manzana	—	—	—	—
R. Quijada		85.4				—	—	—	—

TERCERA CARRERA — Premio XILENE — 1.300 metros — 8. a serie — A las 14.10 horas									
E. Muñoz	1 Censor	88.6	F. París	Sundogger	Duma	—	—	—	—
J. Puyol	2 Maserati	88.14	R. Argarón	Amasie	Mamá	—	—	—	—
M. Muñoz	3 Contrabandista	87.1	E. González	Sandwood	Arica II	—	—	—	—
Z. Villegas	4 Chimbón	86.8	E. González	Des Déril	Glo	—	—	—	—
A. Araya	5 Muñoznita	86.14	E. González	Franquio	California	—	—	—	—
R. Quijada	6 Muñoznita	85.8	H. Alcantara	Bayard III	Sin Timor	—	—	—	—
C. Astorga	7 Chimbón	85.8	H. Alcantara	Sircusano	Aixa	—	—	—	—
E. Vásquez	8 Chimbón	85.8	H. Alcantara	El Gaucho	Albacora	—	—	—	—
M. Bravo	9 Chimbón	85.8	H. Alcantara	Forest Row	Ria	—	—	—	—
L. Mejía	10 Chimbón	85.8	H. Alcantara	París	Orion	—	—	—	—
J. Manríquez	11 Chimbón	85.8	H. Alcantara	El Gaucho	Orion	—	—	—	—
S. Benavides	12 Chimbón	85.8	H. Alcantara	Forest Row	Orion	—	—	—	—
E. Vásquez	13 Chimbón	85.8	H. Alcantara	París	Orion	—	—	—	—
A. Orellana	14 Chimbón	85.8	H. Alcantara	El Gaucho	Orion	—	—	—	—
		85.8	H. Alcantara	Forest Row	Orion	—	—	—	—

CUARTA CARRERA — Premio XIA — 1.300 metros — 7. a serie — A las 14.45 horas									
M. Gutiérrez	1 Finglito	54.9	H. Navarro	Cuarteto	Finura	—	—	—	—
B. Arellano	2 Gato	54.9	H. Navarro	París	Palatal	—	—	—	—
G. Sáavedra	3 Gato	54.11	O. Saavedra	Hardendia	A. Estrada	—	—	—	—
M. Vázquez	4 Calima	54.14	O. Saavedra	Barranco	Katrina	—	—	—	—
N. Bravo	5 Andanza	54.15	O. Saavedra	Franquio	Calindra	—	—	—	—
E. Vásquez	6 Bebito	54.17	J. González	Apolo	Normandie	—	—	—	—
S. Benavides	7 Rigas	54.18	J. González	Burro	Ortolan	—	—	—	—
M. Gutiérrez	8 Ríos	54.19	J. González	El Gaucho	Oreja	—	—	—	—
A. Orellana	9 Chimbón	54.19	J. González	Teodolito	Origen	—	—	—	—
C. Astorga	10 Portobello	54.2	J. González	León	Origen	—	—	—	—
E. Vásquez	11 Vientarón	54.2	J. González	Sostegno	Origen	—	—	—	—
M. Gutiérrez	12 Portobello	54.2	J. González	El Gaucho	Origen	—	—	—	—
S. Benavides	13 Portobello	54.2	J. González	León	Origen	—	—	—	—
J. Parra	14 Portobello	54.2	J. González	Sostegno	Origen	—	—	—	—
R. Quijada		54.2	J. González	El Gaucho	Origen	—	—	—	—

QUINTA CARRERA — Premio XENOPS — 1.300 metros — 8. a serie — A las 18.10 horas									
I. Sáenz	1 Girasel	54.7	H. Alcantara	S. Guard	La Aurora	—	—	—	—
M. Vignolo	2 Querubín	54.7	H. Alcantara	Queda	Queda	—	—	—	—
A. Narango	3 Gato Fijo	54.8	O. Urchua	Hardendia	Lerida	—	—	—	—
E. Arellano	4 Tanger	54.9	O. Leira	Flexton	Timida	—	—	—	—
A. Arredondo	5 Chimbón	54.9	O. Leira	Sostegno	Chimba	—	—	—	—
N. Bravo	6 Chimbón	54.9	O. Leira	El Gaucho	Sororita	—	—	—	—
S. Benavides	7 Sherryland	54.9	O. Leira	El Gaucho	S. del Sol	—	—	—	—
E. Vásquez	8 Chimbón	54.9	O. Leira	El Gaucho	Cherry Ho	—	—	—	—
M. Vignolo	9 Chimbón	54.9	O. Leira	El Gaucho	Pampita	—	—	—	—
R. Quijada	10 Chimbón	54.9	O. Leira	El Gaucho	Panta	—	—		

Fútbolterías

## CICLISMO:

## Manuel Zamora ganó el "Omnium" en San Eugenio

**EN EL PUERTO**  
■ SANTIAGO WANDERS realizará nuevamente una extensa jira por la zona norte del país. Debutará en Antofagasta, para luego jugar en María Elena, Chuquicamata y Tocopilla. Es posible que en esta zona aproveche la oportunidad de enfrentar a los equipos de Talca y Pedro Valdivia. Posteriormente, continuará viaje a Iquique, Arica y Tacna.

La jira—acordada en principio—se iniciará en la primera semana de febrero próximo.

Existen posibilidades de que Wanders acepte, asimismo, una proposición para jugar tres partidos en el sur del país, en el mes de enero. La institución porteña ha recibido invitación para actuar en Temuco, Concepción y Osorno.

El clásico "caturro", una vez finalizado el torneo, tendrá un mes de descanso.

Por otra parte, José Pérez, entrenador de Wanders, deberá comunicar al Departamento de Educación Física y Deportes de la Universidad Católica de Valparaíso, que la será imposible dictar el curso de fútbol si se desarrollara en la Escuela de Verano de dicho plantel universitario, precisamente en el mes de febrero. Pérez tendrá esta vez que viajar con el cuadro en la jira.

■ JESÚS PICO, el discutido delantero de San Luis de Quillota, considerado el mejor interior derecho del fútbol chileno, solicitará a la institución quillotana seguir palabras textuales—que le conceda, una vez finalizado el presente campeonato, su pase en blanco. Se ha dicho que Pico ha sido tentado por Unión Española. Sin embargo, la transacción podría tener dificultades: San Luis aún no termina de pagar a Wanders el pase del citado jugador.

LIMACHE tendrá al fin su estadio. Aunque parecía improbable el proyecto que mantenía en estudio desde 1945, está siendo considerado ahora por el Consejo Local de Deportes, ante el insistente requerimiento de las autoridades comunales de Limache. De hacerse realidad este antiguo proyecto la vecina localidad podrá contar con un estadio para efectuar toda clase de espectáculos.

## ■ OTROS RESULTADOS

4a. Categoría, doble Hospital: 1) José Escobar, G. Cross; 2) Jaime Farías, G. C.; 3) Carlos Bravo, CIC.

Todo competidor: Doble a Buin: 1) Óscar Torres (Qta. Normal); 2) Toribio Morales, Chacabuco; 3) Benedicto Quezada, CIC.

## ■ EN PISTA

Además se realizaron estas pruebas Australiana, Novicios: 1) Pedro Valdés, Novicios; 2) Pedro Díaz, Chile; 3) Carlos Herman, Audaz.

1.000 metros velocidad: 4a.

Categoría: 1) Juan Arrié, G. Cross; 2) Manuel Rojas, G. Cross; 3) Antonio Dorra, Q. Normal y 4) Osvaldo Zárate.

## ■ MEJOR CLASIFICADO

El corredor mejor clasificado en el "Omnium" fue el promotor Luis Ramírez, de tercera categoría, de Quinta Normal.



DURANTE LOS 30 KILOMETROS.— Manuel Zamora, lucha con Hernán Delgado y Pedro Cuevas, durante el desarrollo de esta prueba, una de las dos del "Omnium" que se corrió ayer en el velódromo de San Eugenio, y que se adjudicó el primero.

## EXCLUSIVO!: DESIGNADOS LOS TRES SELECCIONADOS

LA NACION anticipa el Selecionado Chileno y la nómina total del plantel seleccionado por Fernando Riera. Incorporados Humberto Donoso y Castro, en tre las Promesas

Hoy viernes, o el lunes próximo, Fernando Riera entregará la nómina del Selecionado Chileno de Fútbol que enfrentará el 18 y 21 del actual, a Paraguay, en partidos programados en Valparaíso y Santiago. Actuando con la Comisión Técnica que preside Jorge Pica, el entrenador nacional formó tres equipos denominados A, B, y Promesas.

LA NACION, está en condiciones de anticipar esa nómina que incluye a los jugadores que se señalan divididos en los tres grupos, si bien, en el caso de los dos primeros, hay jugadores que serán intercambiados.

■ EQUIPO A: Misael Escuti, rre, Adelmo Yori, Raúl Sánchez, Fernando Navarro, José Valdés, Sergio Navarro, Ramón Cortés, Mario Ortiz, Carlos Contreras, Mario Moreno, Romualdo Botta Alberto Fouilloux, Armando Tobor, Leonel Sanchez, Jorge Toro, Bernardo Salazar, Braulio Muñoz, Jaime Ramírez, Juan Soto, Ricardo Cabrera, Juan Cortés y Santiago Leiva.

■ EQUIPO B: Constantino Zazzali, Adrián Godoy, Aldo Valentini, Víctor Maturana (permanece a Tresandina de Los Andes), Hernán Martínez, Alfonso Droguett, Juan Pérez, Enrique González, Sergio Rojas, Jaime Salinas, Juan Álvarez, Carlos Campos, Jorge Fuenfaldía, Orlando Villegas, Carlos Hoffman, Ricardo Díaz y Mario Soto.

■ EQUIPO DE PROMESAS: el Hotel Santa Lucía, pasando el día en el Estadio del Banco de Chile. Habrá, además, concentración en Valparaíso para el encuentro del 18.

## Leonel Sánchez en la Selección

Provocará extrañeza la inclusión de Leonel Sánchez en el Selecionado Chileno, de acuerdo a la nómina que damos a conocer, de manera exclusiva, en información aparte.

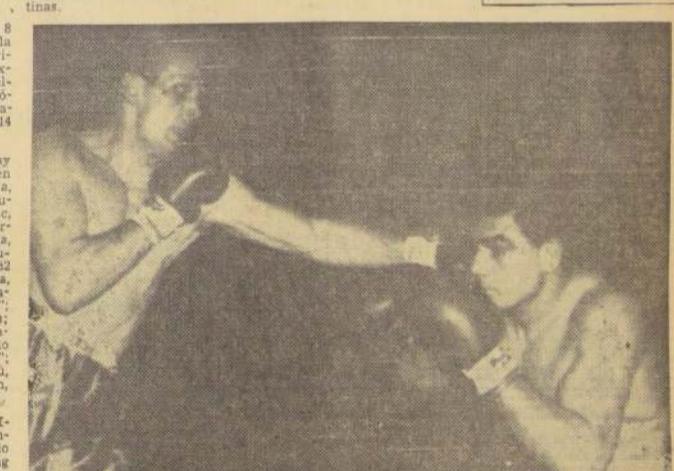
Tanto el entrenador Fernando Riera como la Comisión Técnica parecen concordar en que el delantero de "Olimpo" obtendrá del Tribunal de Disciplina una suspensión de seis meses que le impuso, a raíz de los incidentes del Clásico Universitario.

Para hacer la designación de los tres equipos no se consideró a los jugadores de Unión Española en virtud de la jira de los rojos a España. En igual posición están los jugadores de Santander Morning, principalmente Hugo Lepé, estimado por muchos como uno de los mejores zagueros centrales del año. En el caso de que la jira no se efectúe, serán incorporados.

## No se ha suspendido la jira de Unión a España

Postergada la salida del 12 para el 19

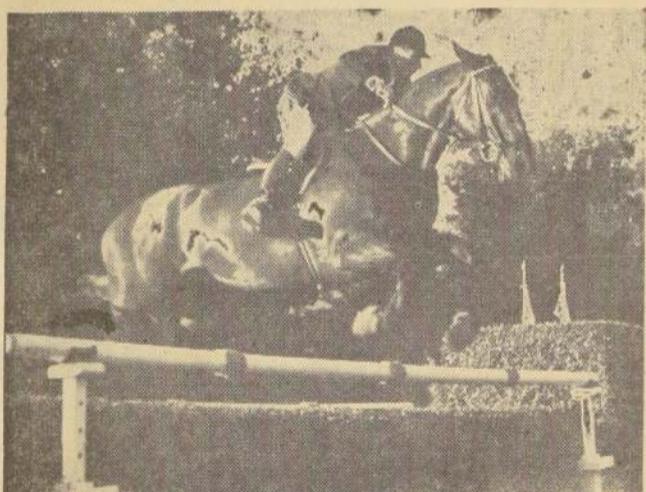
Consultados, anoche, dirigentes de Unión Deportiva Española, declararon que la jira a España del primer equipo de fútbol se mantendrá. Revelaron que sólo se había postergado la fecha de partida, fijada para el lunes próximo y trasladada, ahora, para el día 19. Esto está sujeto a las disponibilidades de asientos en los aviones de Aerolíneas Argentinas.



■ EL PELEADOR ARGENTINO Alex Miteff, es tocado en la cabeza por una izquierda de Henry Cooper, campeón británico de peso pesado. El combate, sostenido en Londres, lo ganó el británico por puntos. La pelea sirvió como clasificación para un posterior encuentro por el título mundial de los pesos pesados. (Radiophoto United Press International)

## EQUITACION:

## ALEJANDRO PEREZ GANO LA PRINCIPAL PRUEBA DE AYER



BUEN TRIUNFADOR.— Alejandro Pérez, representante de Universidad Católica, se impuso ayer en la prueba de saltos para caballos de 2a. categoría, conduciendo a Trago Amarillo, la competencia corresponde al Torneo Oficial del Club San Cristóbal.

10° de Zegers.

\* ALEJANDRO PEREZ EN 2a. Díez competidores intervinieron en la prueba de 2a. categoría y el triunfo fue para Alejandro Pérez de U. Católica, que montó a Trago Amarillo. El recordado de 10 obstáculos, 1.º en el centro, con 4 faltas y 1' 22" 45, dejando en el segundo lugar a Manuel Rodríguez, que condujo a Salgarde, que cometió 9 faltas y demoró 1' 25".

\* BUENA ORGANIZACION

El escenario que presentó el club organizador, tanto para las pruebas de adiestramiento, como las de saltos, fue óptimo; no se descuidó detalle para presentar un jardín y un rectángulo de gran colorido, decorado con flores y plantas por doquier. Entre prueba y prueba no hubo más pérdida de tiempo que la entrega de premios.

## Alvaro Gestido, de Uruguay, juega con La Serena, mañana

El equipo del club Alvaro Gestido de Montevideo, se presentará mañana sábado en la tarde, en el Estadio de La Portada enfrentando al cuadro de honor del Club de Deportes La Serena.

El equipo uruguayo ha cumplido una interesante campaña en canchas del Perú y del norte de Chile integrando sus filas algunos jugadores seleccionados. La Serena jugará en este encuentro con todo su elenco titular.

## MOTOCICLISMO INTERNACIONAL

## "100 MILLAS" CIRCUITO TAJAMAR

ENTRE PUENTES ARZOBISPO Y PEDRO DE VALDIVIA

Con la participación del EQUIPO ITALIANO CAMPEONES DEL MUNDO: MASSETI — PAGANI — MILANI y equipos campeones de ARGENTINA, URUGUAY Y CHILE

Presentación del CUADRO ACROBATICO  
"CASACAS NEGRAS"

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE — 15.30 HORAS  
ORGANIZA EL CLUB DE DEPORTES GREEN GROSS





# Cámara de Diputados

SESION 15<sup>a</sup> EXTRAORDINARIA, EN MARTES 6 DE DICIEMBRE DE 1960

(De 16.15 a 18.53 horas)

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y GALLEGUILLOS

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE  
—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).—En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 12<sup>a</sup>, 13<sup>a</sup>, y 14<sup>a</sup>, están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Presidente).—Se han recibido:

1.-Los Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratados en la actual Legislatura Extraordinaria, los proyectos de ley:

El primero, con el carácter de urgencia, one destina recursos a la Dirección del Registro Electoral, con el objeto de que pueda atender los gastos que demandan las próximas elecciones.

El segundo, que autoriza a la Municipalidad de San Joaquín de Maipo, para contratar empréstitos.

2.-Los oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, para presentar la urgencia para el desacho de los siguientes proyectos:

El que aprueba el Tratado que establece una zona de Libre Comercio e Instituye la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, suscrito en Montevideo el 18 de febrero de 1960.

El que aprueba el Convenio concertado entre Chile y Estados Unidos de América, el 29 de julio de 1960, sobre garantías contra el riesgo de Inconvertibilidad.

Con el que sigue, relativa a las observaciones que había formulado el proyecto de ley de autorización para el Congreso Nacional, que concede menCIÓN a doña Guillermina Avilés Cáceres:

3.-Cinco oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor CORTEZ Letelier, sobre la detención de un Batallón de Carabineros a la localidad de Rilán;

Del mismo señor Diputado relacionado con la carencia de vigilancia policial que afecta a la población "18 de Septiembre", de la localidad de Purén Arenas;

Del señor González Martínez, sobre la posibilidad de trasladar la dotación de Carabineros de la localidad de Llano Grande al pueblo de Catemu;

El señor Hamuy, respecto a la población de la provincia de Valdivia, con ocasión de la catástrofe que asoló la zona sur de nuestro país.

El señor Riquelme, don Matías, referente a la conveniencia de elevar de categoría al Río de los Carrabineros de La Ligua.

4.-Dos oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se dirijieron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la detención de un Batallón de Carabineros a la localidad de Rilán;

Del mismo señor Diputado relacionado con la carencia de vigilancia policial que afecta a la población "18 de Septiembre", de la localidad de Purén Arenas;

Del señor González Martínez, sobre la posibilidad de trasladar la dotación de Carabineros de la localidad de Llano Grande al pueblo de Catemu;

El señor Hamuy, respecto a la población de la provincia de Valdivia, con ocasión de la catástrofe que asoló la zona sur de nuestro país.

El señor Riquelme, don Matías, referente a la conveniencia de elevar de categoría al Río de los Carrabineros de La Ligua.

5.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

6.-Dieciséis oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

7.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

8.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

9.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

10.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

11.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

12.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

13.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

14.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

15.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

16.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

17.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

18.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

19.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

20.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

21.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

22.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

23.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

24.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

25.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

26.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

27.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

28.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

29.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

30.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

31.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

32.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

33.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

34.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

35.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

36.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

37.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

38.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

39.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

40.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

41.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

42.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

43.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

44.-Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le envaron en nombre de los señores Diputados que se indican a continuación:

El señor Correa Letelier, sobre la reparación de una plaza de Puerto Grado 230 para el Grupo Escolar de Nueva Imperial;

nados por el Ministerio de Agricultura, cerca de mil millones de dólares en comprar productos agrícolas en estos últimos diez años.

Ahora bien, para dar a esta importación de productos agrícolas la apariencia de que favorece al país, se realizan a través de estos convenios o por donaciones que hacen instituciones como CARTAS, procedimientos que no hacen sino limitar aún más el mercado agrícola interno.

Constantemente, cuando discutimos en la Comisión Mixta de Presupuestos la partida correspondiente al gasto de alimentación de los viajeros a tierra, tanto es lo que muchas veces se emplean sólo para fines políticos o partidistas, o para hacer cohecho, como ocurrió en la última elección presidencial, hemos oido las quejas de los agricultores, a través de sus representantes parlamentarios, tanto en la Cámara como en el Senado, en el sentido de que estas importaciones masivas de productos alimenticios están perjudicando a industrias tales como la lechería y otras similares.

Este es un hecho comprobado. ¿Pero qué sucede? A dónde nos lleva esta actitud de servilismo con que se actúa frente a los Estados Unidos? Porque, a sabiendas de que nos recrimuemos con este tipo de convenios, aceptamos estas imposiciones.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Es falso.

**El señor JULIET (Presidente).** — Honorable señor Correa, ruego a Su Señoría guardar silencio.

**El señor CADEMARTORI.** — Nadie puede negar que es una verdadera imposición la forma en que son tramitados estos convenios en el Congreso. La Cámara no ha conocido de este proyecto en forma nor-

**El señor RIOS IGUALT.** — Si lo aprobó la Cámara.

**El señor CADEMARTORI.** — Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra.

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — Los artículos fueron votados sin que nadie usara de la palabra, porque se había tomado un acuerdo en este sentido. Después de ser aprobado en esta Corporación, se discutió, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Y el discuso Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — No hay informe de Comisión, no hay Diputado informante y tendremos que aceptarlo. Esta es una demostración más de cómo cada día el Congreso Nacional va perdiendo atribuciones y presigio, al paso que el Ejecutivo va arrasando con el, enviando proyectos de ley que tienen que aprobar a fondo cerrado.

Esta materia es sumamente grave, porque no solo tenemos ya este tercer Convenio sobre Excedentes Agrícolas, si-

no que próximamente viene un cuarto Convenio y por una cantidad más de diez veces superior a la del que estamos discutiendo. El actual es por tres millones de tanto en dólares. El próximo que tenemos entendido ya ha sido firmado es por un monto cercano a los cincuenta millones de dólares, o sea, cuarenta mil millones de pesos; más de diez veces más voluminoso que el actual, y en él se trata de producir perfectamente producir, como son el trigo, el aceite y otros.

Pero no se ha trepidado en pasar por encima de estos factores de importancia nacional para aprobar un convenio que, como dice, no es otra cosa que una verdadera imposición.

En efecto, el constituye todo un conjunto de medidas que el Gobierno norteamericano impone a Chile, así como también la hace con otros países. Por eso, vemos que no solo en nuestro país, sino en toda América Latina, hay un sentimiento cada vez más profundo para salir de este sometimiento en que nos encontramos.

Leí en un diario de hoy, sin más lejos, la declaración de un Gobernador de Estados Unidos de Norteamérica que realizó una lira por América Latina. Al llegar a su patria expresó que hay descontento en América Latina, que en cada uno de los países de esa continente, hay desgarrado por el triste que los norteamericanos les dan. Para ellos mismos se están dando cuenta de ésto. Pero, ¿qué ocurre? Que allá en Estados Unidos como no es el pueblo, sino una oligarquía de grandes monopolios la que dicta las resoluciones del país y como aquí en Chile hay otra oligarquía igual, entre ellas se entiende que venenos, entonces los problemas nacionales no se resuelven.

Por las razones expuestas, nosotros votaremos en contra de las modificaciones introducidas por el Honorable Senador.

Consideramos que ellas se han introducido en forma irregular y lo hacemos también como una protesta contra la forma como se han tramitado este proyecto de acuerdo.

**El señor VERGARA (Minis-**

**tro de Relaciones Exteriores).** — Pido la palabra, señor Presidente.

**El señor JULIET (Presidente).** — Tiene la palabra, Su Señoría.

**El señor VERGARA (Minis-**

tro de Relaciones Exteriores). — Señor Presidente, solamente quiero decir unas pocas palabras para darles una explicación en relación con lo que acaba de escuchar el Honorable señor Cademartori.

Las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de acuerdo aprobado por la Honorable Cámara de Diputados, fueron concertadas por cambio de notas de fecha 12 de agosto de 1960. Por este cambio de notas se aprobó la tesis presentada en el informe del Honorable señor Cademartori.

Constantemente, cuando discutimos en la Comisión Mixta de Presupuestos la partida correspaldiente al gasto de alimentación de los viajeros a tierra, tanto es lo que muchas veces se emplean sólo para fines políticos o partidistas,

o para hacer cohecho, como

ocurrió en la última elección presidencial, hemos oido las quejas de los agricultores, a través de sus representantes parlamentarios, tanto en la Cámara como en el Senado, en el sentido de que estas importaciones masivas de productos alimenticios están perjudicando a industrias tales como la lechería y otras similares.

Este es un hecho comprobado. ¿Pero qué sucede? A dónde nos lleva esta actitud de servilismo con que se actúa frente a los Estados Unidos?

Porque, a sabiendas de que nos recrimuemos con este tipo de convenios, aceptamos estas imposiciones.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Es falso.

**El señor JULIET (Presidente).** — Honorable señor Correa, ruego a Su Señoría guardar silencio.

**El señor CADEMARTORI.** — Nadie puede negar que es una verdadera imposición la forma en que son tramitados estos convenios en el Congreso. La Cámara no ha conocido de este proyecto en forma nor-

mal de acuerdo.

**El señor RIOS IGUALT.** — Si lo aprobó la Cámara.

**El señor CADEMARTORI.** — Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — Los artículos fueron votados sin que nadie usara de la palabra, porque se había tomado un acuerdo en este sentido.

Después de ser aprobado en esta Corporación, se discutió, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — Los artículos fueron votados sin que nadie usara de la palabra, porque se había tomado un acuerdo en este sentido.

Después de ser aprobado en esta Corporación, se discutió, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

No se hizo así.

**El señor CORREA LA-**

**RRAIN.** — Así se hizo.

**El señor CADEMARTORI.** — Se procedió de la siguiente manera: se la incluyó, en un par de artículos, en el proyecto sobre la Reconstrucción del Sur, que no tenía nada que ver con esta materia; y luego se trató aquí en la Cámara sin discusión, nadie pudo decir una palabra...

**El señor RIOS IGUALT.** — Por qué no pidió la palabra Su Señoría?

**El señor CADEMARTORI.** — El señor CADEMARTORI.

Esta materia debió ser enviada como un proyecto independiente, para que hubiera podido ser tratado la Comisión de Relaciones Exteriores y ésta hubiera emitido el informe correspondiente a fin de ser discutido en la Sala.

</

mánera que los países pequeños que tienen pocas acciones, no poseen la misma representación en los países grandes, que han suscrito mayor cantidad de acuerdos. Este Convenio, fruto de un acuerdo tomado por los Directores Ejecutivos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento de las Naciones, es el que ahora se somete a la ratificación de los respectivos países.

¿Cuál es el objetivo de la Asociación Internacional de Fomento? En realidad, si se estudia bien el Convenio, si se analiza cada uno de sus artículos, se llega a la conclusión de que no aparece clara la finalidad, ya que, a través de todo el texto, se dice que las operaciones que allí se realizarán son prácticamente las mismas que ahora efectúa el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. (Cuáles son, entonces, el objeto de duplicar funciones, creando un nuevo organismo internacional?) La verdad es que la única finalidad que esto tiene es la de utilizar otro organismo nuevo, con otro nombre, un otro ropero, especialmente destinado a tratar con los llamados países subdesarrollados, pero que en el fondo va a cometer los mismos errores y que tendrán las mismas desventajas que las que ha tenido el Banco Internacional frente a los países avanzados.

Este Convenio ha sido tan mal estudiado por el Congreso Nacional, que incluso hay errores de traducción en él.

Así, por ejemplo, en el proyecto que envió el Honorable Señor Presidente a la Sección E), y vienen otras secciones denominadas con letras. Sin embargo,

se revisa por ninguna parte las observaciones hechas por el Ejecutivo.

Por este motivo, ruego al señor Presidente que se sirvaclarar es-

ta conciencia porque de otra manera caeríamos el ridículo de estar aprobando un proyecto que hace referencia a determinadas disposiciones, que no tienen relación con el texto mismo del Convenio.

Ruego al señor Presidente que se sirva tomar nota de lo expuesto por Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, las ventajas de este Convenio no se ven; en cambio, los inconvenientes son muchos.

La Sección 2.a del artículo IV del Convenio establece que "cada vez que un país soberano acuerde una nueva paridad de su moneda o la desvalorización de ella, estará obligado automáticamente, según la opinión de la Asociación, a aumentar su cuota en dicho organismo". O sea, mediante esta disposición se elimina o reduce drásticamente una de las garantías que en el orden económico debe tener todo país, cual es la soberanía económica absoluta; la soberanía para establecer la paridad de su moneda, según su conveniencia económica o seguir el comercio exterior que quiera. Esto es en el fondo, no es nada nuevo, porque con el Fondo Monetario Internaciona-

l, también se ha permitido que se adopte este tipo de restricciones de las facultades y atribuciones, en cuanto a la fija-

ción de la paridad de la moneda.

Por estas razones, señor Presidente, votaremos en contra de este Convenio, y protestamos, como lo hicimos en el caso anterior, por la forma como ha sido tramitado y despachado por este Congreso.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, uno de los clubes deportivos de mayor prestigio en las provincias de O'Higgins y Colchagua, es el "O'Higgins" que actualmente cuenta con cerca de diez socios.

Este club necesita de la ayuda y la colaboración del Estado para desarrollar sus actividades deportivas. Tiene su sede social en la Avenida Brasil número 1016, de la ciudad de Rancagua, y está presidido por don Patricio Melkis, desempeñándose como secretario don Jorge Silva.

Solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Hacienda, a fin que en el Presupuesto Nacional del próximo año se consalte una asignación si- jua de cinco mil escudos para que este funcionario lleve a la práctica lo que se dispone en ese oficio, que permite el libre tránsito, por los sectores que se mencionan, a los pescadores y mariscadores de dicha localidad.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, el camino pavimentado que une actualmente Rancagua con la localidad de Colchagua, es de dos kilómetros.

En consecuencia, como se trata de un Convenio de esta magnitud, se pide la aprobación de las modificaciones introducidas en este Convenio por el Honorable Senado, son de mera reacción.

Luego, entre las operaciones que realizaría esta institución, se prohíbe que haga inversiones o préstamos a entidades estatales que hagan competencia a empresas privadas. Por ejemplo, si Chile quisiera recurrir a esta Asociación en demanda de un crédito para desarrollar su industria petroquímica, no se podría hacer, porque los estatutos prescriben por el Convenio lo contrario.

Por estas razones, señor Presidente, votaremos en contra de este Convenio, y protestamos, como lo hicimos en el caso anterior, por la forma como ha sido tramitado y despachado por este Congreso.

El señor JULIET (Presidente).— Se ha solicitado la clausura del debate por el Comité Conservador Unido.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, yo te formularé una consulta a la Mesa, y ruego que sea contestada.

—**HABLAN VARIOS SENADORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor JULIET (Presidente).— En votación la petición de clausura del debate.

—**PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. NO HUBO QUORUM.**

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente).— No ha habido quórum de votación, por lo que se va a repetir.

Ruego a los Honorable Diputados se sirvan no abstenerse.

—**PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. NO HUBO QUORUM.**

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente).— No ha habido quórum de votación, por lo que se va a repetir por el sistema de sorteados y de pie.

—**PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. POR EL SISTEMA DE SORTEADOS Y DE PIE. NO HUBO QUORUM.**

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado sola-

damente veintidós señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente).— Nuestro quórum no ha sido quórum de votación, por lo que se va a llamar a los señores Diputados hasta por dos minutos.

—**TRANSCURRIDO EL TIEMPO REGLAMENTARIO.**

El señor JULIET (Presidente).— En votación nominativa la petición de clausura del debate.

—**PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMACION DE 36 VOTOS, POR LA NEGATIVA DE 3 VOTOS. HUBO 3 ABSTENCIONES.**

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, en varias oportunidades el Honorable señor Gaona ha planteado en el orden del día.

—**10.—PREFERENCIA, DESATINACION DE RECURSOS PARA LA EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS PUBLICAS EN LA CIUDAD DE CHILLAN, OBSERVACIONES DE PICHILEMUNA Y MARISCADORES DE COLCHAGUA.— PETICION DE OFICIO.**

El señor JULIET (Presidente).— Clausurado el debate y terminado el Orden del Día.

—**11.—PREFERENCIA, DESATINACION DE RECURSOS PARA LA EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS PUBLICAS EN LA CIUDAD DE CHILLAN, OBSERVACIONES DE PICHILEMUNA Y MARISCADORES DE COLCHAGUA.— PETICION DE OFICIO.**

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, prorrogando el Orden del Día, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

El señor JULIET (Presidente).— Solicitud el acuerdo de la Honorable Cámara para tratar y despachar, a continuación, el proyecto que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la ciudad de Chillán.

# Noticias del Gran SANTIAGO

## Las Barrancas

**AHORA PARECERA PLAZA.** — La Municipalidad de esta comuna está rellenando la plaza de la Población "Florentina", que se encuentra en un terreno bajo, y que de plaza sólo tenía el nombre, pues era sólo un pozo que pasaba permanentemente inundado. Por otra parte, la Junta de Vecinos de la citada población tiene un proyecto para arreglar este paseo público sin costo para la corporación edilicia, por medio de bailes y elección de reina del sector. (Barona, correspondiente).

## Tobalaba

**COMITÉ PRO-ADELANTO.** — El Comité "Pro-Adelanto de Tobalaba" adoptó en su última sesión el acuerdo de oponerse a toda petición de los vecinos destinadas a cortar árboles en la comuna.

Acordaron también secundar la acción del Alcalde de Providencia, Enrique Oviedo Cavada, destinada a crear una Casa de la Cultura en la comuna, igual a las existentes en Santiago y Nogales.

Finalmente, decidieron solicitar una mayor vigilancia policial en el sector, debido a los frecuentes robos perpetrados últimamente.

## Maipú

**PREMIOS DEL RODEO.** — El Premio Champion del Rodeo regional realizado en la medialuna de Maipú fue ganado por Manuel Canales.

Este premio consiste en dos juegos de cuchillería y dos trofeos donados por la Asociación de Huasos de Chile.

El segundo premio, dos relojes pulsera, lo conquistó la pareja Malica y Leiva, y el tercero, la pareja Guerra y Ordóñez, quienes se adjudicaron dos máquinas de afeitar, donadas por los vecinos Adelmo Pérez Llona y Tito Schiavetti. (Bustos Cubillos, correspondiente).

## San Miguel

**FALLECIMIENTO.** — Falleció Gilberto González Guerrero, ex empleado del Departamento Técnico del Instituto Biológico de la SNA, y miembro de diferentes organizaciones vecinales y gremiales.

A sus funerales concurrió gran número de personas. (Barros, correspondiente).

## C. de Diputados... (De la página 19)

tro años más, y cuando la refinería esté terminada. Por estas razones, he solicitado el cambio de la inversión, ya que no se justifica, por ahora, la pavimentación de cerca de ochenta kilómetros que corresponden a lo que sería la carretera que une la refinería de Las Ventanas con la Carretera Panamericana.

No tengo ningún inconveniente en que se incluya en el oficio que he pedido a la Mesa los observaciones del Honorable señor Zamorano, en el sentido de que efectice la pavimentación del camino que une la localidad de Catapicu con la Carretera Panamericana.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se agregó al oficio solicitado por Su Señoría la situación a que se ha referido, como asimismo, la observación del Honorable señor Zamorano.

**18.—CONSTRUCCION DE UN NUEVO EDIFICIO PARA EL LICEO DE NIÑAS DE SAN FELIPE, PROVINCIA DE ACONCAGUA. PETICIÓN DE OFICIO.**

El señor RIOS IGUALT. — Quiero referirme a un problema que afecta a uno de los colegios más importantes de la provincia de Aconcagua, como es el Liceo de Niñas de San Felipe. Ya en repetidas oportunidades, he intervenido en la Honorable Cámara para solicitar al Ministerio de Educación Pública la construcción de un nuevo edificio para este plantel educativo.

Este edificio que amenaza ruina desde hace bastante tiempo y que en una ocasión con motivo de un temblor ocurrido en esa ciudad puso en peligro la vida de las niñas que ahí estudian, es indispensable que se redifique en el mismo terreno que actualmente ocupa, que es de propiedad fiscal, o en otros que se expropien para este efecto.

Hasta este momento el Ministerio de Educación Pública no ha tomado cartas definitivas en el asunto, ni tampoco lo ha hecho el Ministerio de Obras Públicas. Por estas circunstancias y a petición de numerosos vecinos de la ciudad de San Felipe, solicité su oficio a los Ministros de Obras Públicas y de Educación Pública con el objeto de que se estudie cuánto antes la solución del problema relacionado con la construcción de un nuevo edificio para este plantel educativo.

Este edificio que amenaza ruina desde hace bastante tiempo y que en una ocasión con motivo de un temblor ocurrido en esa ciudad puso en peligro la vida de las niñas que ahí estudian, es indispensable que se redifique en el mismo terreno que actualmente ocupa, que es de propiedad fiscal, o en otros que se expropien para este efecto.

Hasta este momento el Ministerio de Educación Pública no ha tomado cartas definitivas en el asunto, ni tampoco lo ha hecho el Ministerio de Obras Públicas. Por estas circunstancias y a petición de numerosos vecinos de la ciudad de San Felipe, solicité su oficio a los Ministros de Obras Públicas y de Educación Pública con el objeto de que se estudie cuánto antes la solución del problema.

Sería muy conveniente que se adoptara el mismo procedimiento que se usó para la construcción de nuevos pabellones destinados al Liceo Mixto de Los Andes. Mediante él se logró una solución rápida y eficiente ya que en corto tiempo se construyeron pabellones de buena calidad de material rápido, que resolvieron el problema en forma más o menos completa.

Por estas razones, pido, repetitivo, que se envíen los oficios a que se ha aludido.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se dirigió en nombre de Su Señoría los oficios solicitados por Su Señoría.

**19.—CONSTRUCCION DE UN FRIGORIFICO EN LA CIUDAD DE SAN FELIPE, PROVINCIA DE ACONCAGUA. PETICIÓN DE OFICIO.**

El señor RIOS IGUALT. — Otro problema a que deseo referirme es el relacionado con la producción frutícola de la provincia de Aconcagua.

Sabe la Honorable Cámara que debido a circunstancias climáticas, desde hace algún tiempo se han multiplicado en este sector las plañeras frutales, sobre todo en los departamentos de San Felipe y Los Andes, en forma tal que después de haber sido una explotación de mucho menor importancia, hoy día ocupa el primer lugar dentro de la producción agrícola de la provincia de Aconcagua. Es el aumento de la producción frutícola, que en gran parte es exportable, y que significa para el país ingresos de divisas.

Así como, por ejemplo, habiéndose terminado las obras en la comuna de La Ligua, no se han continuado en la región de Valle Hermoso, que es de mucha importancia.

Prácticamente, existe servicio de agua potable en los centros poblados más importantes de la provincia; pero, no obstante los esfuerzos que se han hecho por parte de la Dirección de Obras Sanitarias, los trabajos no se han completado en la forma que lo requieren las necesidades higiénicas de la población.

Así como, por ejemplo, se ha terminado la obra en la comuna de La Ligua, no se han continuado en la región de Valle Hermoso, que en estos momentos debe tener más o menos la mitad de la población de La Ligua,



REINA MORENA. — Nelly Morales (en el grabado) es una de las candidatas con más opción al triunfo en las elecciones que realiza el Centro de Rehabilitación contra la polio. "Pedro Aguirre Cerda". Este organismo está organizando una fiesta primaveral con el fin de reunir fondos para la Pascua de los hijos del personal del Establecimiento. Nelly, "la belleza morena de ojos soñadores", como le dicen los adherentes a su candidatura, tiene uno de los comandos más entusiastas y decidido a hacerla coronar como la soberana. (Lucero, correspondiente).

## Cauquenes con 35 grados a la sombra

Cauquenes soporta en estos días los calores más intensos que se recuerda se hayan producido en la región en los meses de diciembre de los últimos años.

Helados, bebidas y otros refrescos son consumidos en cantidades industriales por los habitantes de la región.

Las elevadas temperaturas han dañado seriamente el empastado de la zona con el consiguiente perjuicio al ganado.

Los instrumentos de la Estación Experimental de Cauquenes marcaron el lunes de esta semana treinta y cinco grados a la sombra; el martes, treinta y cuatro grados; el miércoles, a las 16:30 horas, nuevamente 35 grados, y ayer, aunque la temperatura descendió algo, sigue siendo el tema del momento de los vecinos de Cauquenes, muchos de los cuales hacen comentarios sobre este servicio.

Asimismo, es indispensable realizar las obras de instalación del servicio de agua potable en la localidad de Plaza de La Ligua, que también tiene una población numerosa que carece de ella.

Y, siempre en el departamento de Petorca, tenemos la localidad de Chincolco, donde no obstante haber una instalación de agua potable bastante eficiente que sirve a gran parte de la población, sin embargo, por el crecimiento normal de ella, hay un sector numeroso que ha quedado sin servicio.

Por último, la Municipalidad de Cauquenes del departamento de San Felipe, me informó que está realizando un trabajo de ampliación de las instalaciones, a fin de que este servicio alcance a un mayor número de habitantes.

En consecuencia, se hace indispensable solicitar de las autoridades correspondientes la ejecución de las obras de agua potable a que me he referido en mis observaciones.

En consecuencia, solicito que se envíe oficio al Ministerio de Obras Públicas, Dirección de Obras Sanitarias, para que se estudien los estudios correspondientes, a fin de hacer las instalaciones y ampliaciones de las instalaciones y del servicio de agua potable en las localidades que me mencionado.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se dirigió en nombre de Su Señoría el oficio que ha solicitado.

**20.—REBAJA DE LOS FLETES MARITIMOS EN EL TRANSPORTE DE FRUTAS HASTA LOS MERCADOS EUROPEOS Y AMERICANOS. PETICIÓN DE OFICIOS.**

El señor RIOS IGUALT. — Señor Presidente, a propósito de este problema de los frigoríficos fiscales, y como se ha expuesto en numerosas publicaciones, desde hace algún tiempo los productores de frutas y en especial la Asociación de Fruticultores de Aconcagua, han estado tratando con los armadores nacionales y extranjeros, acerca de la posibilidad de que se rebajan los fletes de nuestras frutas que se exportan a los mercados consumidores europeos y americanos.

Asimismo, se ha hecho indispensable solicitar de las autoridades correspondientes la ejecución de las obras de agua potable a que me he referido en mis observaciones.

En consecuencia, solicito que se envíe oficio al Ministerio de Obras Públicas, Dirección de Obras Sanitarias, para que se estudien los estudios correspondientes, a fin de hacer las instalaciones y ampliaciones de las instalaciones y del servicio de agua potable en las localidades que me mencionado.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se dirigió en nombre de Su Señoría el oficio que ha solicitado.

**21.—NECESIDAD DE AMPLIAR LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE DE ALGUNAS LOCALIDADES DE LA PROVINCIA DE ACONCAGUA. PETICIÓN DE OFICIO.**

El señor RIOS IGUALT. — Señor Presidente, a la dirección los oficios solicitados por el señor Ministro de Economía y de Agricultura, a fin de que tomemos la iniciativa a que he hecho referencia.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se dirigió en nombre de Su Señoría el oficio que ha solicitado.

**22.—NECESIDAD DE AMPLIAR LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE DE ALGUNAS LOCALIDADES DE LA PROVINCIA DE ACONCAGUA. PETICIÓN DE OFICIO.**

El señor RIOS IGUALT. — Ahora, señor Presidente, quiero referirme a otro problema que afecta fundamentalmente a las comunas de Petorca, La Ligua y Catemu, de la provincia de Aconcagua. Es el problema del agua potable.

En consecuencia, se ha hecho indispensable solicitar de las autoridades correspondientes la ejecución de las obras de agua potable a que me he referido en mis observaciones.

Asistieron al acto las autoridades locales, el centro de padres y apoderados, y un numeroso público que premió con aplausos la presentación realizada en forma impecable por el alumnado. (PERA. ROMAN. Correspondiente.)

Estos estudios han tropiezoado con la negativa por parte de los armadores para estudiar alguna solución que satisfaga las necesidades del país.

Por esta circunstancia, señor Presidente, es indispensable que las autoridades nacionales se interesen en solucionar este problema y tomen a su cargo la iniciativa de conversar y tratar con los armadores nacionales y extranjeros, a fin de encontrar alguna solución a este problema de los fletes y posibilitar la llegada de nuestra producción frutícola a los mercados consumidores europeos y americanos.

En consecuencia, señor Presidente, solicito a la dirección los oficios solicitados por el señor Ministro de Economía y de Agricultura, a fin de que tomemos la iniciativa a que he hecho referencia.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se dirigió en nombre de Su Señoría el oficio que ha solicitado.

**23.—CONTRABANDO POR MAS DE 80 MILLONES SORPRENDIO CARABINEROS DE ARICA.**

El señor RIOS IGUALT. — Ahora, señor Presidente, quiero referirme al relacionado con la producción frutícola de la provincia de Aconcagua. Es el aumento de la producción frutícola, que en gran parte es exportable, y que significa para el país ingresos de divisas.

Así como, por ejemplo, se ha terminado la obra en la comuna de La Ligua, no se han continuado en la región de Valle Hermoso, que es de mucha importancia.

Prácticamente, existe servicio de agua potable en los centros poblados más importantes de la provincia; pero, no obstante los esfuerzos que se han hecho por parte de la Dirección de Obras Sanitarias, los trabajos no se han completado en la forma que lo requieren las necesidades higiénicas de la población.

Así como, por ejemplo, se ha terminado la obra en la comuna de La Ligua, no se han continuado en la región de Valle Hermoso, que es de mucha importancia.

En consecuencia, se ha hecho indispensable solicitar de las autoridades correspondientes la ejecución de las obras de agua potable a que me he referido en mis observaciones.

Asistieron al acto las autoridades locales, el centro de padres y apoderados, y un numeroso público que premió con aplausos la presentación realizada en forma impecable por el alumnado.

En consecuencia, señor Presidente, solicito a la dirección los oficios solicitados por el señor Ministro de Economía y de Agricultura, a fin de que tomemos la iniciativa a que he hecho referencia.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente Accidental). — Se dirigió en nombre de Su Señoría el oficio que ha solicitado.

**24.—CRISOLOGO VENEGAS SALAS.**

Jefe de la Redacción de Sesiones.

# EN VIÑA SE HARÁ PRIMER FESTIVAL CINEMATOGRÁFICO DEL PACÍFICO

## ACTIVAS GESTIONES PARA TRAER A BRIGITTE Bardot

VINA DEL MAR. — El Primer Festival Cinematográfico del Pacífico, se realizará en esta ciudad entre el 27 de enero y el 3 de febrero del próximo año, con participación de los artistas y de las películas que se presenten en los Festivales de Punta del Este, en Uruguay, Mar del Plata, en Argentina y Cartagena, en Colombia.

La idea fue propuesta al Alcalde Gustavo Lorca Rojas, por el representante de Fried Klein, representante para Chile de diverso

estándares de atracción, consultados en el programa de verano confeccionado por la Municipalidad.

Aunque aún no se sabe exactamente los nombres de los astros y estrellas que interverán en el Festival, Jemias sabido que están haciendo gestiones para comprobar la participación de

sas firmas distribuidoras de películas, y aceptada por la Comisión de Espectáculos de la Corporación. Además, el representante de Fried en Buenos Aires, Mariano Pérez, organizador del Primer Festival Cinematográfico del Pacífico, se presentó en Chile.

El festival es necesario conseguir que las películas que se presenten en el Festival sean de calidad.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

La francesa Brigitte Bardot, mundialmente conocida como "la novia del mar", es la principal atracción.

## ENTRE Bastidores

JOSE KRAMARENKO, nuestro activo corresponsal, informa desde Punta Arenas. (Despacho recibido en las últimas horas de ayer).

"Satisfecitos del éxito artístico después de una dura y agotadora jornada de ocho días de actuación incesante, regresaron mañana (ayer), a Santiago, los integrantes del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Su actuación en esta ciudad no solamente fue exitosa en su aspecto artístico, sino que, además, constituyó un notable triunfo desde el punto de vista financiero. Durante sus presentaciones aquí, el Teatro recaudó una suma superior a doce millones de pesos, que era la cifra requerida para cubrir los gastos de traslado y permanencia del personal artístico y técnico.

"La Municipalidad cooperó con un millón de pesos para que el TEUC ofreciera funciones a precios populares. El material técnico ya está embalado y listo para cargarlo en el avión LAN, que llevará de regreso a Santiago a toda esta buena gente. Estos días (el miércoles), se ofrecerá una comedia en el Club Yugoslavia a todos los integrantes de la Compañía, menos a Anita González, que viajó a Santiago en cuanto terminó su actuación en "La Pérgola de las Flores". A la manifestación asistirán los elementos más representativos de la industria, el comercio, las artes, y las principales autoridades locales. Puntarenenses consideran que este es el espectáculo más grande del mundo". Cedid de Mille. Todos los estamos agradecidos a esa Institución por haberlos hecho este anticipado regalo de Pascua. Saludos."

Esta información ahora cualquier comentario. Los integrantes del Teatro de Ensayo, que viajaron a Punta Arenas llegaron anoche a Santiago. Hubo alegría y emoción al pisar la lora de Los Cerrillos.

ANOCHÉ, a las 22 horas, el ITUCH inició una segunda temporada con el drama rural de Germán Luco Cruchaga "La rienda de Apablaza", el cual desplazó a "La casa de Bernarda Alba", que pasó por el Teatro Vara Varas con mucha pena, pero sin ninguna gloria.

Y AHORA UN SURTIDO de noticias, cosas pintorescas y demás. ENRIQUE HEINE adora sus barbas; TEODORO LOWEY sigue de solitario vagabundo de la noche; FELIPE RAVINET, busca argumentos para sus cine-noticias; EDUARDO NAVEDA, en El Bosque, como de costumbre; AMÉRICO VARGAS, día a día más enamorado de su perro Ombú; ANITA MIRLO tan niftita como lo es una novia; MARIO LORCA, con los Impresionistas, arranca; JORGE ACEVEDO, contando como siempre, divertidas anécdotas de teatro que celebra el malo y los amigos que entienden su humorismo; CELLINE HERNANDEZ, feliz de que su perita haya obtenido un segundo premio en la última exposición canina; MAIDA MONTERREY, super bienamada, fina, dulce y elegante, aunque pierde algo cuando se pone un hermoso sombrero que tiene.

Y hasta aquí pozo hoy. Para mañana ofreceremos un nuevo surtido de noticias frescas.

DIOGENES



"LOS CAPORALES". Lucho Arenas, el grande, y Lucho Pinto, el chico, fueron, estuvieron un mes en Uruguay y volvieron con los bolsillos llenos de billetes y una superfiesta en ese país que antes no habían visto. Allí actuaron en Radio "Casa" y en "Sociedad Televisión", constituyéndose de golpe en el número de mayor atracción artística en el pasado mes de noviembre. "Los Caporales" llegaron a Chile con una maleta muy grande repleta de recortes de diarios y revistas que hablaron de ellos. "Como los mejores humoristas musicales que nos han visitado". Ahora están confirmando por Radio Corporación hasta fin de año. En verano harán una gira por el sur y en marzo emprenderán vuelo por los países del Pacífico después de una temporada en Buenos Aires. Después, España y jajá (EN EL GRABADO, los dos Luchos frente a las cámaras televisoras).

### Estrenos de Columbia para semana próxima

Tres estrenos formidables son los que anuncia Colombia para la semana que viene. En primer lugar "Nuestro hombre en La Habana", que irá desde el martes simultáneamente en los cines Real y Las Condes y que en una sáttica argumental de gran efecto tiene un reparto de primera categoría, en el que aparecen Alec Guinness, Peter Ives, Maureen O'Hara, Ernest Kovaks y Noel Coward en los principales papeles. En el Astor se estrenará el miércoles 14 "El general enemigo", un film realmente impresionante por el fuerte contenido dramático de su argumento, que tiene como protagonistas a Van Johnson, Jean-Pierre Aumont y Danny Carré en los papeles centrales. Finalmente, en el Roxo se estrenará el viernes 16 "El secreto de la esmeralda", un intrincado relato con especiales aventuras en el fondo del mar que tiene como figura protagónica al colizado actor John Hall encabezando un seleccionado conjunto de figuras artísticas.

### ¡DOMINGO!

### "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

El domingo vuelve al Teatro Camilo Henríquez la comedia más brillante y aplaudida de todos los tiempos, presentada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, "La Pérgola de las Flores", la inquestionable éxito en Santiago y provincias.

El domingo habrá una sola función, a las 7 P.M. Las personas interesadas pueden retirar con la debida anticipación sus entradas.

### "LA GATA" provoca sensación en la espectacular revisión del OPERA

Mary Milan, "La Gata", provoca verdadera sensación en la capital. Ella es una de las atracciones de mayor calidad que presenta la revisión del Teatro Ópera, "Coquetas adorables". Su maravillosa voz interpreta los viejos tangos de la Guardia Vieja, en un estilo festivo y diferente. El público aplaude a esta artista, cuya simpatía y calidad van unidas a una hermosa figura.

Junto a "La Gata" destaca en la revisión del BBB, Yunca Summaj y su sexteto folklórico, leído en Mar del Plata; Ray Patrick y su partenaire, y decenas de artistas famosos en los escenarios latinos americanos.

Un ramillete de alegría y canciones, en una revisión a todo lujo y bajo la dirección de Buddy Day. Se trata de un resumen de los ocho años de trabajo permanente del Teatro Ópera.

### LA I. MUNICIPALIDAD EN SU PLAN DE DIFUSIÓN EN LOS BARRIOS PRESENTA AL BALLET DE ARTE MODERNO

Director: OCTAVIO CINTOLESI

### HOY A LAS 22 HORAS CLUB HIPICO

### ENTRADA LIBRE PROGRAMA: "LAS SILFIDES" Fokine-Berioff-Chopin "NOCHES DE VALPURGIS" Gounod-Cintolesi "EL LOBO" Dutilleux-Cintolesi

### MARANA SABADO 10 A LAS 22 HORAS: ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE EN LA CALLE AMENGUAL CON GRAL. SOUPER

HOY VENTA DE LOCALIDADES

## GUIA DEL ESPECTADOR

### Películas del Momento

"UN BAIYO DE LUZ" — (Europa Films) — Comedia semiótica. Confío de una familia de 8 años. Hispana, en tecnicolor. Mariola.

"EL RESTO ES SILENCIO" — (Alfa Films) — Versión alemana de "El misterio de la casa que yo adoro". Sigue el rock.

"BAQUEADANO" — Plaza Italia 073 (31287). — Los tres lanceros de Caldas de Laredo.

"BLANCO EN BLANCO" — Teatro Central. El tesoro se silencia.

"LO CASTILLO" — Vitracita No. 2244 (32176). — Y. N. Julia la pelirroja.

"METRO" — Bandera 337 (33361). — M. V. y N. La adorable pele.

"SAN IGNACIO" — San Ignacio 1210 (55637). — Compañía de Revistas. Huerto de los sábados.

"NILO" — Monjas 879 (292678). — M. V. y N. La muchacha senil.

"ORIENTE" — Pedro Valdés 995 (31431). — M. V. y N. La muchacha del hogar.

"PACIFICO" — Hidráulicos 1147 (32921). — M. S. V. y N. Tú eres el veneno.

"PEDRO DE VALDIVIA" — Pedro de Valdivia 171 (41948). — V. J. N. — La muchacha de la noche.

"PLAZA" — Compañía 105 (45714). — M. S. V. y N. Baile de noche.

"REAL" — Compañía 1040 (65535). — M. S. V. y N. La muchacha de la noche.

"REINA" — Pedro Valdés 1023 (31143). — M. V. y N. La rayito de luz.

"SANTA LUCIA" — Avenida B. O'Higgins 615 (34718). — Cerrado por transformación para Cine-club.

"CARRERA" — Avenida B. O'Higgins 2131 (36655). — Los extranjeros de Bombay. Estación Comanché.

"CERVANTES" — Matías Cousido 134 (31994). — El primo hombrón al espaldón. Francisco Muñoz.

"WINDSOR" — Moneda 1025 (38750). — M. V. y N. Un héroe de nuestra época.

"ROTATIVOS" — Alameda, Avenida B. O'Higgins 233 (3232112). — M. V. y N. Retrato en negro.

"CENTRAL" — Hidráulicos de París 230 (32555). — M. V. y N. Volarán.

"BANTE" — J. Washington 26 (494359). — M. V. y N. Tú eres el veneno.

"CALIFORNIA" — Irarrázaval 111 (33075). — M. V. y N. Una lama mala.

"GRANDES GUINDOS" — Las Guindas 3348 (471082). — M. V. y N. Los asesinos de Nuremberg.

"EL GOLF" — Apoquindo 614 (489646). — M. V. y N. Unas lamas blancas.

"EL SALTO" — El Salto 3130 (37334). — M. V. y N. Unas lamas blancas.

## Show de Noticias

○ ARTURO MILLAN regresa de la pierna derecha desde ayer. Batiendo los de los tres pies de una cuchara, sufrió doloroso desgarro, tanto tiempo que no pudo bailar una cuequita, comentó. El zanateo y huila me hizo la gran descuadra.

○ MILLAN se presentó tres veces ayer en Radio Minería a gran orquesta, y todas las noches en El Escorial. Desparras del desgarro fue en busca de un plato de porotos grandes para pasar el mal rato.

○ ALGUIEN TUVO LA AUDACIA de robar ayer mi motoneta. Se comunica al insolente que el uso indecente de este vehículo es severamente penado por la ley.

○ ROSSIE GUERRERO (la recuerdan? Es la del ex dico Doris y Rossie) hizo su aparición por las noches santiaguinas. En el

○ COTRO RUMOR, y más que rumor es ya un hecho cierto, señala que

L. Gatica Guido Varela

de "Los Perros" tiene es

de los cuatro argumentos para la próxima película de su sello PRODUCINE.

El elegido sería un argu-

miento policial.

○ CIRCULA EL CON-

FLICTO entre los mu-

sicos y folkloristas, y las

cáscaras crujadoras. Razón:

reajuste de tarifas con-

siderable que son las

mismas de los tres

años.

○ ALGUNOS se presentan

al insolente que el uso

indecente de este vehículo

es severamente penado por la

ley.

○ CONJUNCION DE AS-

TROS en Santiago. Están

Antonio Prieto preparando

su jira a las provincias del

norte: Osvaldo Gómez, "El

Indio", en Humoresque Co-

operativa y boite; Lucho

Gatica, en Portales, Caupolican y Waldorf (desde ma-

ñana); nadie más que

Arturo Millán, de que

nosotros no sabemos

que hagan.

○ HOY VIERNES nueve,

a las 19 horas, se inaugu-

ra en el Salón Auditorio de la Escuela de Oficios, el festival

Documentales Británicos. La muestra cuenta con el auspicio

del Instituto Chileno

Británico de Cultura. Se exhibirán doce documentales, incluyendo algunos del año 1927. El festival se desarrolle hoy viernes 9, a las 19 horas; mañana sábado 10, a las 22 horas; lunes 12, a las 22 horas; y martes 13, a esa misma hora.

○ HOY VIERNES nueve,

a las 19 horas, se inaugu-

ra en el Salón Auditorio de la Escuela de Oficios, el festival

Documentales Británicos. La muestra cuenta con el auspicio

del Instituto Chileno

Británico de Cultura. Se exhibirán doce documentales, incluyendo algunos del año 1927. El festival se desarrolle hoy viernes 9, a las 19 horas; mañana sábado 10, a las 22 horas; lunes 12, a las 22 horas; y martes 13, a esa misma hora.

○ HOY VIERNES nueve,

a las 19 horas, se inaugu-

ra en el Salón Auditorio de la Escuela de Oficios, el festival

Documentales Británicos. La muestra cuenta con el auspicio

del Instituto Chileno

Británico de Cultura. Se exhibirán doce documentales, incluyendo algunos del año 1927. El festival se desarrolle hoy viernes 9, a las 19 horas; mañana sábado 10, a las 22 horas; lunes 12, a las 22 horas; y martes 13, a esa misma hora.

○ HOY VIERNES nueve,

a las 19 horas, se inaugu-

ra en el Salón Auditorio de la Escuela de Oficios, el festival

Documentales Británicos. La muestra cuenta con el auspicio

del Instituto Chileno

Británico de Cultura. Se exhibirán doce documentales, incluyendo algunos del año 1927. El festival se desarrolle hoy viernes 9, a las 19 horas; mañana sábado 10, a las 22 horas; lunes 12, a las 22 horas; y martes 13, a esa misma hora.

○ HOY VIERNES nueve,

# El fracaso de un ídolo

● Cómo actúa un miembro del Comité Central. ● Temor y anécdotas de los negros del sur. ● Las decisiones de los jefes comunistas no se discuten

Por RICHARD WRIGHT

VI

Entonces, ¿qué sentido tenía la advertencia que había recibido de los comunistas negros? ¿Por qué era yo sospechoso simplemente porque trataba de revelar los secretos físicos y espirituales de la vida de los negros, la profundidad de su pobreza despreciable tan viejo como el sol o como los maestros? ¿Qué peligro había en demostrar el padecimiento entre los sufrimientos de los negros y los sufrimientos de otras gentes?

Una mañana, en casa de Ross, me encontraba yo escribiendo. Sonó el timbre y la esposa de Ross abrió la puerta. Entró un comunista negro llamado Ed Green. Era alto, taciturno, de aire militar y ancho de hombros. Me presentó y él me hizo una fría inclinación de cabeza.

—¿Qué sucede aquí? —preguntó bruscamente.

Ross le explicó mi proyecto, y a medida que hablaba, yo veía obscurarse la cara de Ed Green. No se sentó ni hizo ningún caso a la esposa de Ross cuando le ofreció una silla.

—¿Qué vas a hacer con esas notas? —me preguntó.

—Las voy a utilizar para algunos relatos —le dije.

—¿Qué preguntas haces a los miembros del Partido?

—Datos generales sobre su vida.

—¿Quién te sugirió esa idea?

—Nadie. Se me ocurrió a mí.

—Fuiste miembro de algún otro grupo político?

—Estuve con los republicanos antes.

—Quiero decir organizaciones revolucionarias.

—No. ¿Por qué me lo preguntas?

—En qué trabajas.

—Barro las calles.

—¿Qué instrucción tienes?

—Escuela primaria.

—Habías como si hubieras estudiado más que eso.

—Leo mucho. Trato de instruirme.

—No sé... —dijo, mirando hacia otro lado.

—¿Qué quieres decir? —pregunté. —¿Qué sucede?

—A quién has mostrado tu nota?

—A nadie todavía.

—A quién venían todas esas preguntas? Pensé ingenuamente que quizás el fuera un buen modelo para mis biografías.

—Me gustaría interrogarte a mí ahora

—No me interesa —me disparó.

Su manzana era tan gruesa que no insistí. Se llevó a Ross a otra habitación. Yo me senté pensando si sería culable de algo. A los pocos minutos volvió Ed Green, me miró en silencio y luego se marchó.

—¿Quién se cree que es? —pregunté a Ross.

—Es un miembro del Comité Central —me dijo Ross.

—Pero, ¿por qué obra así?

—Siempre es así.

Hubo un largo silencio.

—Quería saber qué piensas hacer con esas notas —dijo Ross.

Le miré. También él sospechaba. Trataba de ocultar su temor.

—No tienes que decirme más que lo que querías —le dije.

Esto lo tranquilizó un momento. Pero la semilla de la duda ya había prendido en él. Yo estaba aturdido. —Estaba loco yo? —O eran los otros los que estaban locos?

—Mira, Dick —me dijo la esposa de Ross. —Mi marido está bajo una acusación. Ed Green es el representante de la Internacional de Defensa del Trabajo en la zona Sur. Su misión es vigilar a los que tiene que

Richard Wright

Nació el 4 de septiembre de 1908, en una plantación situada a veinticinco millas de Natchez, Mississippi, de padres negros y pobres. Abandonado por su padre, su madre, una lavandera, lo educó hasta que fue atacado de parálisis. Entonces, su abuela se encargó de él y lo mandó a una escuela dirigida por adventistas.

des del Septimo Día. A los quince años abandonó el hogar y trabajó durante dos años en Memphis, donde leyó la obra de H. L. Mencken "Libro de prefações", y decidió hacerse escritor. Con ciento cincuenta dólares en el bolsillo marchó a Chicago y se ganó la vida en diferentes oficios hasta que la depresión lo dejó sin trabajo. Se unió al Partido Comunista por mediación del Club "John Reed".

Sus principales obras son: "Los hijos del tío Tom", "Cuidar grande nació", "Hijo nativo" y "Muchacho negro".

defender. Quería saber si Ross te había dado algo que pudiera ser utilizado contra él. Me quedé sin habla.

—¿Quién se cree que soy yo? —pregunté.

No me contestó.

—Estás perdidos —dijo, dando un puñetazo sobre la mesa.

Ross estaba avergonzado.

—Ed Green toma muchas precauciones —murmuró.

—Ross —pregunté—, ¡te fias de mí!

—Oh, sí —me dijo.

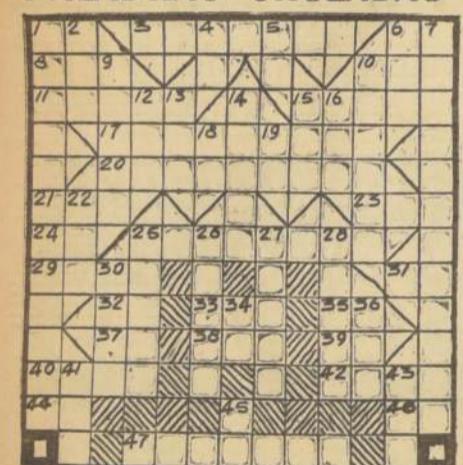
Dos hombres negros nos encontrábamos en la misma habitación mirándonos mutuamente con miedo. Ambos estábamos temblando. Ambos dependíamos de la caridad pública para comer y dormir. Y los dos dudábamos de nosotros más que de los hombres responsables de nuestra vida.

Continué tomando notas de la vida de Ross, pero cada mañana lo encontraba más reservado. Le compadeci y no discutí con él, porque sabía que la persuasión no disminuye sus temores. Por el contrario me sentí y escuché a él y a sus amigos contar anécdotas de los negros del Sur, anotándolas en mi memoria pero sin hacer ninguna pregunta por temor a alarmarlos.

A pesar de sus temores yo me fui entiendo de los detalles de sus vidas. Abandoné la idea de las biografías y me decidí a escribir una serie de relatos cortos utilizando el material que había obtenido de Ross y sus amigos. Con ello conseguí escribir un cuento referente a un grupo de muchachos negros que habían entrado en la propiedad de un hombre blanco y habían sido linchados por él. El relato fue publicado en una antología bajo el título, "Un muchacho abandona el hogar" pero su aparición llegó tarde para influir sobre los comunistas que no admitían fácilmente el uso que yo hacía de sus vidas.

(Continuará)

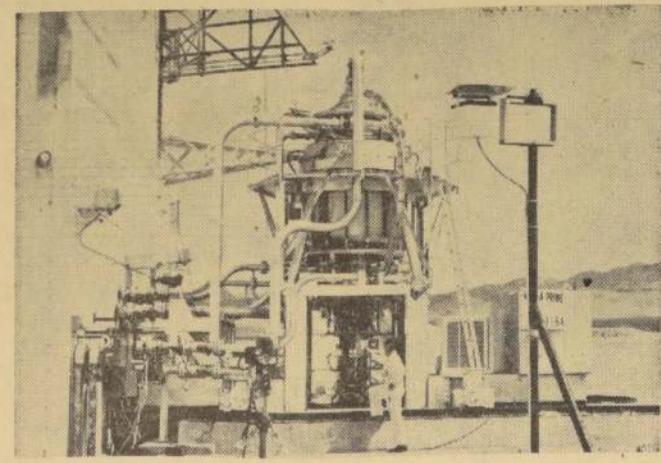
## PALABRAS CRUZADAS



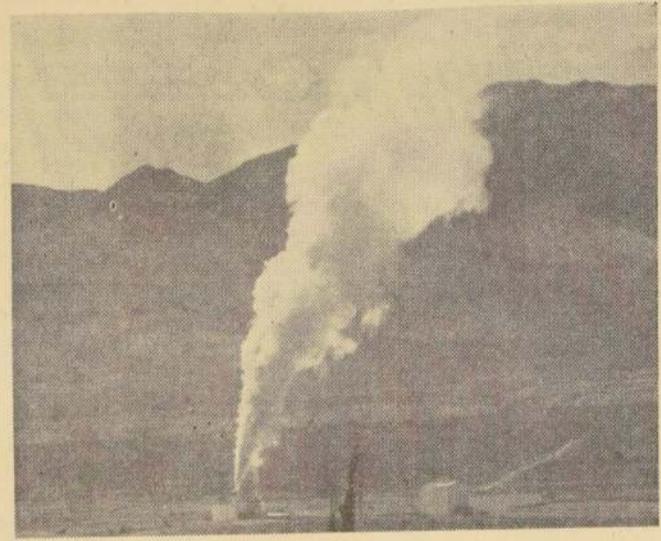
**RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR**

TERNA ALAN  
EL GIGANTON  
ERI TRIERA  
DE LOCAL LPE  
EMANA GIGAN  
ROCO MOHATRA  
IVREA UIRLIMA  
CEARTOMOCATA  
ORTONEFLOOS  
DIN ORCANAS  
EA MOTOROS SOIC  
RVATE MEDENA  
PASEO VARDOR

TARZAN



Vista de cerca del reactor nuclear "Kiwi-A-Prime", de la Comisión para la Energía Atómica, de los Estados Unidos, el segundo reactor de prueba destinado a determinar la posibilidad de emplear la propulsión nuclear en los vehículos espaciales. Los científicos ponen de relieve que los actuales motores a cohete proporcionan sólo una energía limitada, creada por la combustión de elementos líquidos o sólidos, mientras que el reactor nuclear proporciona una energía enormemente mayor, derivada de la desintegración de los átomos del uranio. El poder nuclear aumentará considerablemente el empuje obtenible de un determinado peso de combustible. Permitirá igualmente que los vehículos espaciales lleven una mayor carga útil y recorran distancias mucho mayores.



El grabado muestra al reactor "Kiwi-A-Prime", de la Comisión para la Energía Atómica, de los Estados Unidos, el segundo reactor nuclear ideado para probar la posibilidad de emplear la propulsión nuclear en los vehículos espaciales. El reactor fue sometido a pruebas altamente satisfactorias por la Comisión en un campo de prueba de Nevada, el 15 de julio pasado. Esta fotografía, tomada desde una distancia de dos millas (3.2 kilómetros), muestra al reactor en su célula de prueba, lanzando una nube de gas de hidrógeno a la atmósfera. La nube blanca que se eleva desde la cámara de prueba a la izquierda proviene de un grupo de botellas "Jato", para ayudar en el despegue, y sirven para enfriar el vapor de hidrógeno, habitualmente usado para fines de localización. La construcción de un motor de propulsión nuclear para los vehículos espaciales de los Estados Unidos se lleva a cabo en el laboratorio científico de la Comisión para la Energía Atómica, en Los Alamos, Nuevo México.

## Cohetes espaciales saldrán muy pronto de su "etapa de carreta"

La energía nuclear dará la solución definitiva a problemas creados por combustibles químicos.— Los Estados Unidos trabajan ya en

un motor atómico experimental para cohetes

WASHINGTON (Especial).— Los científicos de la Comisión para la Energía Atómica, de los Estados Unidos, están progresando continuamente en la preparación de un cohete de exploración accionado por energía atómica para el "viaje a la Luna", según informó la Comisión.

La importancia de esta labor se pone de manifiesto en el hecho de que muchos ingenieros e investigadores en vuelos espaciales creen que los cohetes accionados con energía atómica sacarán a la ciencia de los cohetes de su actual fase de "carreta", a base de propulsión por combustión química, para entrar en una nueva era de exploración del espacio.

Con la idea de proporcionar energía nuclear práctica para cohetes, la Comisión para la Energía Atómica prepara un tipo revolucionario de reactor atómico. Esté diseñado para imprimir el formidable y repentina impulsión, necesario para hacer saltar de la Tierra un vehículo espacial con pesada carga.

Los ingenieros hacen constar que hay una gran diferencia entre los motores de cohete que se emplean actualmente, y los accionados con energía nuclear. Los primeros sólo proporcionan la energía de la combustión ordinaria. En cambio, el motor nuclear proporcionará la energía incomparablemente superior, procedente de la fisión de los átomos de uranio.

Los cohetes químicos ya han alcanzado su máximo "límite de elevación" o potencia para lanzar e impulsar vehículos espaciales, según los ingenieros. Cabría obtener más energía añadiendo más combustible; pero eso aumentaría demasiado el peso. El único modo de obtener potencia adicional sería empleando varios cohetes intermedios, uno encima de otro. Pero cuanto mayor sea el número y peso de los cohetes, tanto menor será la carga útil.

Teniendo en cuenta los numerosos problemas que es preciso resolver, los científicos de la Comisión dicen que no puede contarse con motores nucleares antes para el vuelo, antes de 1965. La Administración Nacional de la Aeronáutica y Astronáutica, de los Estados Unidos, asociada al proyecto, está preparando el vehículo espacial en el cual se instalará el nuevo motor.

Vemos el ejemplo contrario:

el compositor B. obtiene un promedio 7 de los profesores, son 14 puntos; los profesores asignan un 3, tiene 9 puntos y los compositores un 1, obtiene 5 puntos. Sumados, resultan 28 puntos. Queda eliminado, por no haber obtenido el mínimo: 35 puntos. Resulta que el preferido del público

## Así Atendemos al Público

Frente a Estación Central pasan los trolebuses N.º 9

Luego de cruzar la calle Catedral y Av. Matucana

"La Empresa de Transportes Colectivos del Estado no ha dejado a nadie a pie", nos dice un funcionario del Departamento de Transportes de esa Corporación, luego de imponerse de la queja formulada por el Sr. Jorge Martínez, carné 2156441, Santiago, en nota que publicamos en nuestra Sección "Cartas al Director".

Nuestra empresa no ha pensado suprimir este recorrido, nos dijo; por el contrario, cada vez es mejor atendido, por comodos trolebuses bajan por calle Catedral hasta Av. Matucana, pasando frente a la Estación Central, y desde allí recorriendo alcance hasta General Velásquez esquina de Souper.

Al parecer, el señor Martínez ha sufrido un error.

Nunca se ha pensado suprimir el paso de los trolebuses N.º 9 por calle Catedral hasta la Estación Central.

Si no funcionara normalmente, se recomienda al señor Martínez que siga hasta la Av. Velas-

quez.

Me permite insinuar que menoscabará la reputación de los señores compositores a la inclusión de los competidores en las votaciones, ya que ellos, con su condición de solos el compositor de los votos, ya que un promedio multiplicado por 5 da 25 votos; mínimo exigido.

En buen romance, los competidores prevalecen sobre las personas juradas populares en esta ocasión.

Surge de este análisis que el procedimiento que ideó para favorecer a los competidores pese a ellos, con su condición de solos el compositor de los votos, ya que un promedio multiplicado por 5 da 25 votos; mínimo exigido.

Me permite insinuar que menoscabará la reputación de los señores compositores a la inclusión de los competidores en las votaciones, ya que ellos, con su condición de solos el compositor de los votos, ya que un promedio multiplicado por 5 da 25 votos; mínimo exigido.

Esperamos que en esta ocasión seremos debidamente atendidos, ya que pende solo de la buena voluntad de los funcionarios para dar solución a este problema de orden sanitario y higiénico. — J. F. N. San Pablo 6451, fono 59013.

Sistema de votación no le agrada

Agradecer a Ud. la publicación de las siguientes líneas relacionadas con el Concurso de Música Chilena, Séptimo Festival del Instituto de Extensión Musical, que se realiza en esta ciudad.

Me ha llamado poderosamente la atención el sistema de votaciones y premios. En primer lugar, las votaciones, el IEM, las ha sometido al procedimiento de asignar de 5 puntos a los compositores, 3 a los profesores de música y estudiantes, y sólo 2 al público.

Esta invención tiene entre los compositores la resolución del concurso. El público va a escuchar y aplaudir. Veamos esta anomalía con ejemplos: El compositor A, presenta una obra que el público asigna nota 2. Aplicado el coeficiente obtiene 4 puntos, los profesores y alumnos le conceden un 4, réime 12 puntos, y los compositores le asignan un 6; obtiene 30 puntos, los que sumados para la nota definitiva, dan un total de 46. El mínimo es 35; luego los compositores, a despecho del público, imponen la inclusión de una obra desestimada por el público.

Veamos el ejemplo contrario: el compositor B, obtiene una nota 7 del público, son 14 puntos; los profesores asignan un 3, tiene 9 puntos y los compositores un 1, obtiene 5 puntos. Sumados, resultan 28 puntos. Queda eliminado, por no haber obtenido el mínimo: 35 puntos. Resulta que el preferido del público

creó estos hechos porque no en primera vez dí tocaré a los jóvenes, sumas este servicio, en la convocatoria que estén obligados a pagar de dicho chisme para garantizar de seriadad para pasajeros. Saluda a Ud. — Corina Rodríguez, carné 5700, de Cobumbal

Vivo en la Población José Dávila, y como pertenece a la Asociación de Campesinos que se reúne en San Pedro, Despues de una de las reuniones nocturnas, me vi obligado a tomar la liebre 12 horas el día miércoles 30, a las 12 horas.

Al pagar el pasaje con el billete de 50 pesos, el dueño manifestó que en el curso del viaje me encargaría la garita, que queda a una distancia del final de mi ruta, sin embargo, no se cumple. Parece ser que el dueño cumple, especialmente los choferes de las liebres.

Al llegar a la Población cobrando, me obligó a pagar la garita, que queda a una distancia del final de mi ruta, de la mañana. Allí me sola en la liebre, desapareciéndome del darse explicaciones.

Con gran peligro, por hora muy avanzada, llegué hasta la Población a estampar la librea correspondiente al dgo. me enteré de que el Carabinero no iba a reclamar, puesto que el día anterior fui a presentar sobre el resultado de la denuncia, no había

mención alguna.

Creo que esto es cierto, porque no en primera vez dí tocaré a los jóvenes, sumas este servicio, en la convocatoria que estén obligados a